

**ОТЧЕТ**  
**о научно-исследовательской и научно-организационной деятельности**  
**Федерального государственного бюджетного учреждения науки**  
**Института русского языка им. В. В. Виноградова**  
**Российской академии наук**  
**в 2019 году**

# I. ОСНОВНЫЕ ИТОГИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИНСТИТУТА ЗА 2019 ГОД

Главными направлениями научной работы Института являются: исследование фонетического, лексического и грамматического строя русского языка и его эволюции; русская современная и историческая лексикография; создание фундаментальных и учебных словарей и справочников; документация русского языка на разных этапах его развития в лингвистических корпусах, архивах, фонотеках и картотеках; социальные и прагматические аспекты функционирования русского языка; проблемы нормы, оценка речевых инноваций с точки зрения их нормативности; литературный язык и диалекты в современном состоянии и истории; русский язык в славянском языковом и историко-культурном контексте; язык художественной литературы и лингвистическая поэтика.

*В 2019 году осуществлялась грантовая поддержка научно-исследовательских работ Института: 23 проекта поддержаны грантами Российского фонда фундаментальных исследований; 1 проект получил грант Президента РФ для государственной поддержки молодых ученых.*

Основные итоги работы Института в 2019 году по выполнению плановых заданий выражаются следующими количественными показателями.

По плану велась работа над 16-ю темами, вошедшими в Государственное задание Института.

Подготовлено 8 работ общим объемом 383 а. л.

В 2019 году Институтом в различных издательствах опубликовано 16 книг общим объемом 449 п. л. Переиздано 2 книги объемом 52 п. л. Сотрудниками напечатано за год более 400 статей, рецензий, заметок, рефератов (объемом 233 п. л.). Таким образом, общий объем напечатанных работ составляет 709 п. л. (Подробно обо всех завершенных и опубликованных в 2019 г. работах Института см. в разделе II).

Институт играет ведущую роль в консорциуме учреждений, работающих над проектом «Национальный корпус русского языка» (ВИНИТИ, ИЛИ РАН, ИЯз РАН). Основное содержание деятельности по нему — это прежде всего работы по развитию самого информационного продукта «Национальный корпус русского языка», а также аналитические и научно-исследовательские задачи, решение которых связано с выполнением основного проекта и отражается в публикациях. Осуществлено системное пополнение всех корпусов (современных и исторических) в составе НКРЯ, совершенствование аннотации и системы выдачи данных. Объем основного корпуса составляет около 300 млн словоупотреблений. Газетный корпус, включающий тексты центральных СМИ, в совокупности с корпусом региональной и зарубежной русскоязычной прессы приблизился к 300 млн словоупотреблений и сравнялся с основным корпусом письменных текстов. Существенно пополнился поэтический корпус, в его состав включены произведения современных поэтов конца XX в., его объем превысил 12 млн словоупотреблений. Активно развивается модуль устных текстов. Мультимедийный корпус пополнен некинематографическим материалом — записями научных и политических выступлений, бесед и дискуссий, а также бытовой и театральной речи. Общий объем мультимедийного корпуса превышает 5 млн словоупотреблений, из них подкорпус научной и политической речи составляет более 1 млн словоупотреблений. Пополнен новый модуль в составе НКРЯ — параллельный мультимедийный корпус, предназначенный для сопоставительных исследований звучащей речи. В устный корпус включены уникальные материалы из фонотеки ИРЯ РАН, проекта «Устная история» и записи современной повседневной бытовой речи. В составе акцентологического корпуса значительно увеличена коллекция устных воспоминаний, пополнен состав современных поэтических текстов. Объем акцентологического корпуса, вместе с коллекцией «наивной поэзии», превышает 133 млн словоупотреблений. В 2019 г. дальнейшее развитие получил параллельный корпус, совокупный объем которого

приближается к 100 млн словоупотреблений. В его состав в настоящее время входят 19 двуязычных корпусов, а также мультязычный корпус, включающий тексты на 20 языках. В развитии модуля исторических корпусов в 2019 году акцент делался на совершенствовании морфологической аннотации, разработке программных средств для автоматической разметки текстов. Кроме того, на сайте [ruscorpora.ru](http://ruscorpora.ru) размещены новые тексты в составе древнерусского корпуса и корпуса русских текстов XIV—XVII веков. Общий объем текстов в составе исторического модуля, включая церковнославянский корпус, составляет более 13 млн словоупотреблений. Продолжена разработка электронных грамматических словарей на базе НКРЯ и создание справочной системы по русской грамматике. В настоящее время объем корпусов, доступных на сайте [ruscorpora.ru](http://ruscorpora.ru), достигает 705 млн словоупотреблений.

На конференции, научные совещания сотрудниками Института было представлено на протяжении года 460 докладов. Ученые Института осуществляли научное руководство работой 8 аспирантов Института и вузов и 2 соискателей.

Вышли из печати 37-й и 38-й номера журнала «Русский язык в научном освещении» и четыре выпуска (Т. 16 № 1—4) журнала «Вопросы ономастики».

Членом-корреспондентом РАН избрана главный научный сотрудник А. А. Пичхадзе.

Разрабатываемая в Институте тематика охватывает основные направления исследований в отечественной русистике.

## **1. Исследование фонетического, лексического и грамматического строя русского языка и его эволюции**

В отделе корпусной лингвистики и лингвистической поэтики велась разработка плановой темы «Развитие корпусных методов исследования грамматики и лексики» (рук. акад. В. А. Плунгян). В рамках темы завершена работа над IV выпуском «Материалов к корпусной грамматике русского языка» — «Падеж» (отв. ред.: акад. В. А. Плунгян, Н. М. Стойнова). В отечественных и зарубежных изданиях по теме опубликовано 75 статей. Руководитель и исполнители темы приняли участие с докладами в 111 конференциях в России и за рубежом.

Проводились исследования по проектам, поддержанным грантами РФФИ: «Развитие морфологического и семантико-синтаксического компонентов корпусного описания грамматики современного русского языка» (рук. акад. В. А. Плунгян) и «Динамика языковой системы: корпусное исследование синхронной вариативности и диахронических изменений в текстах разных жанров» (рук. Г. И. Кустова).

Опубликована книга «Очерков древнерусского и старорусского синтаксиса» (под ред. чл.-корр. РАН А. А. Пичхадзе), в которой исследуются малоизученные вопросы истории синтаксиса русского языка.

Вышел из печати XX выпуск «Трудов Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН» — «Взаимодействие лексики и грамматики» (отв. ред.: А. В. Занадворова, Р. И. Розина), включающий в себя материалы одноименной конференции, прошедшей в Институте в феврале 2018 года.

Опубликован XXII выпуск «Трудов Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН», включающий материалы международной научной конференции «Грамматические процессы и системы в синхронии и диахронии (памяти Андрея Анатольевича Зализняка)» (отв. ред. акад. А. М. Молдован).

Вышло из печати 2-е, исправленное и дополненное издание монографии И. С. Улуханова «Словообразование. Морфонология. Лексикология».

Опубликовано 2-е, дополненное и исправленное издание монографии Н. К. Онипенко «Основные положения коммуникативной грамматики русского языка».

Функционировал Российско-китайский терминологический центр, созданный на базе Института и Центра изучения русского языка и культуры Хэйлунцзянского университета в Харбине (рук. от ИРЯ РАН С. Д. Шелов).

Продолжалась деятельность Центра грамматических исследований (рук. Г. И. Кустова).

## **2. Русская современная и историческая лексикография; создание фундаментальных и учебных словарей и справочников**

В секторе теоретической семантики по плану продолжалась работа над созданием не имеющего аналогов «Активного словаря русского языка» (рук. Б. Л. Иомдин), соединяющего в себе теоретическую обоснованность лексикографической информации с её практической направленностью. Работа над 4-м томом (И—Л) Словаря сопровождалась финансовой поддержкой в виде гранта РФФИ (рук. проекта Б. Л. Иомдин). По теме в отечественных и зарубежных изданиях опубликовано 25 статей. Участники темы выступили с докладами на 29 конференциях, проходивших в России и за рубежом.

В отделе культуры русской речи в соответствии с планом велась работа над 3-м томом «Академического толкового словаря русского языка» (рук. А. Э. Цумарев). По теме в отечественных изданиях опубликовано 4 статьи, участники темы выступили с докладами на российской и зарубежной конференциях.

Вышел из печати VIII том «Словаря языка русской поэзии XX века» (отв. ред. Л. Л. Шестакова).

По плану велась работа над темой «Терминологическая и профессиональная лексика современного русского языка: проблемы выявления и лексикографической обработки. Словарь» (рук. С. Д. Шелов), по которой опубликована статья в отечественном издании и представлены доклады на четырех зарубежных и отечественных конференциях.

Начата работа над проектом «Теоретические основы составления словаря “Интертекстуальный тезаурус современного русского языка”» (рук. Е. Я. Шмелева), поддержанным грантом РФФИ.

В отделе современного русского языка продолжалась плановая работа над 4-м выпуском (С—Я) «Толкового словаря русской разговорной речи» (рук. Л. П. Крысин). 3-й выпуск (под ред. Л. П. Крысина) вышел из печати. В отечественных и зарубежных изданиях по теме опубликовано 15 статей. Участники темы выступили с докладами на 8-ми конференциях, проходивших в России и за рубежом.

В отделе экспериментальной лексикографии по плану продолжалась работа над томом С—Т «Словаря языка Достоевского. Идиоглоссарий» (рук. М. М. Коробова; по теме опубликована одна статья в отечественном издании и подготовлено три доклада для российских конференций). Велась работа над проектами, поддержанными грантами РФФИ: «Большой толковый словарь русских прилагательных и наречий» (рук. М. В. Ляпон), Интерактивный словарь компаративных тропов русской художественной литературы XIX—XX вв. (рук. А. Д. Козеренко).

В отделе корпусной лингвистики и лингвистической поэтики в рамках плановой темы «Художественный текст: словарное описание, семантика и метрические структуры» проводилась работа над следующими словарными проектами: 8-м томом (написано 16 а. л. словарных статей) «Словаря языка русской поэзии XX века» (рук. Л. Л. Шестакова; в отечественных и зарубежных изданиях опубликовано 6 статей, подготовлено 6 докладов для конференций в России и за рубежом); 6-м выпуском (написано 8 а. л. словарных статей) «Материалов к словарю метафор и сравнений русской литературы XIX—XX вв.» — «Человек как разумное существо. Человек в обществе» (исп.: З. Ю. Петрова, Н. А. Фатеева; опубликовано 7 статей в отечественных и зарубежных изданиях, подготовлено 3 доклада для российских конференций); «Словарем языка А. П. Чехова» (рук. А. Я. Шайкевич; опубликовано 2 статьи в отечественных изданиях) и «Словарем паронимов и паронимазов русского языка» (исп. О. И. Северская, написано 1,5 а. л.).

Велась работа над проектом «Стратификация лексики современного русского языка и ее отражение в толковом словаре» (рук. Л. Л. Шестакова), поддержанным грантом РФФИ.

В отделе этимологии и ономастики в рамках плановой темы «Реконструкция истории славянской лексики от праславянского периода до современного состояния и этимология лексического состава русского языка» (рук. Ж. Ж. Варбот) завершена совместно с Институтом филологии СО РАН работа над 14-м выпуском (*дигнитарь — дрощи*) «Русского этимологического словаря» (авт. акад. А. Е. Аникин), представляющего собой свод этимологий русской лексики, охватывающий основной словарный фонд русского язык. Вышел из печати 13-й выпуск (*два — дигло*) Словаря.

В отделе древнерусского языка в соответствии с планом велась работа над XIII томом «Словаря древнерусского языка (XI—XIV вв.)» (гл. ред. В. Б. Крысько). Опубликован XII том Словаря (*соу — съотъходьнь*) (гл. ред. В. Б. Крысько). По теме опубликовано в отечественных и зарубежных изданиях 10 статей и прочитано 13 докладов на российских конференциях.

В группе «Словаря русского языка XI—XVII вв.» отдела лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка велась работа над 32 и 33-м томами Словаря. Вышел из печати 31-й выпуск (*убивание — умлльй*) Словаря (ред.: Е. И. Державина, Р. Н. Кривко, К. А. Максимович, Г. Я. Романова, М. И. Чернышева). По теме в российских и зарубежных изданиях опубликовано 9 статей, прочитано 7 докладов на конференциях, проходивших в России и за рубежом.

Выполнялись поддержанные грантами РФФИ проекты: «Электронный исторический словарь заимствованной лексики в русском языке XI—XVII вв.: грецизмы и полонизмы» (рук. М. И. Чернышева) и «Испоконный язык неисковерканный. Словарь говора старообрядцев Южной Америки» (рук. О. Г. Ровнова).

Совместно с Берлинским университетом им. Гумбольдта, Брандербургской академией наук, Университетом Франкфурта-на-Майне и Институтом славистики Берлинского университета выполнялся проект «Немецко-русская лексикография» (исп. от ИРЯ РАН Д. О. Добровольский). Завершилась работа над «Немецко-русским словарем актуальной лексики» (под ред. Д. О. Добровольского), включающим 30 тыс. слов.

Совместно с Эстонским фондом науки и Тартуским университетом велась работа над проектом «Лексикон культуры староверов Эстонии» (исп. от ИРЯ РАН О. Г. Ровнова).

В отделе корпусной лингвистики и лингвистической поэтики осуществлялась деятельность семинара «Теория и практика авторской лексикографии» (рук. Л. Л. Шестакова).

### **3. Документация русского языка на разных этапах его развития в лингвистических корпусах, архивах, фонотеках и картотеках**

В отделе корпусной лингвистики и лингвистической поэтики в рамках подпрограммы фундаментальных исследований Президиума РАН «Памятники материальной и духовной культуры в современной информационной среде» выполнялись проекты: «Пополнение и развитие основного корпуса письменных текстов в составе Национального корпуса русского языка» (рук. Д. В. Сичинава; по теме опубликовано в отечественных и зарубежных изданиях 3 статьи, прочитано 5 докладов на российских и зарубежных конференциях), и «Мультимедийный модуль Национального корпуса русского языка: пополнение и развитие» (рук. С. О. Савчук; опубликована 1 статья в отечественном издании и подготовлен доклад для российской конференции).

Опубликован сборник тезисов докладов, прочитанных на научной конференции «Слово и жест», посвящённой памяти Е. А. Гришиной («Гришинские чтения») (отв. ред. С. О. Савчук).

В отделе экспериментальной лексикографии по указанной выше подпрограмме велась работа над проектом «Пополнение и развитие корпуса параллельных текстов в составе Национального корпуса русского языка» (рук. Д. О. Добровольский; подготовлено 3 доклада для отечественных и зарубежных конференций).

Проводилась работа над плановой темой «Русская идиоматика в дискурсе: жанровые и авторские характеристики; базы данных по идиоматике Ф. М. Достоевского,

И. А. Бродского, Юза Алешковского» (рук. А. Н. Баранов; опубликовано в отечественных изданиях 6 статей, прочитано 13 докладов на конференциях, проходивших в России).

Выполнялись проекты, поддержанные грантами РФФИ: «Новые источники по истории русского языка и письменности: публикация, историко-филологический анализ и дигитализация древнерусских текстов» (рук. В. Б. Крысько), «Пополнение корпуса диалектных текстов Национального корпуса русского языка» (рук. А. В. Малышева), «Текстовые базы данных по южнорусским говорам» (рук. А. В. Тер-Аванесова).

В отделе лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка продолжалась работа по созданию баз данных с грамматической разметкой по готовящимся к публикации памятникам. Подготовлены тексты пергаменных грамот Великого Новгорода и Пскова для электронной разметки. Велась разметка глагольного вида в электронных базах по русским летописям (Повести временных лет, Киевской, Суздальской, Галицкой и Волынской).

Подготовлен и начал функционировать портал «Церковнославянский язык сегодня», адресованный как специалистам, так и самой широкой аудитории.

Совместно с Фрайбургским университетом Альберта-Людвига (Германия) велась работа над проектом “Digital Paläoslavistik” (рук. от ИРЯ РАН акад. А. М. Молдован).

В секторе теоретической семантики создана и поддерживается электронная база данных «Активного словаря русского языка» (исп. А. В. Санников).

Велось пополнение картотек «Этимологического словаря славянских языков (праславянский лексический фонд)» (до 1 000 единиц), «Словаря древнерусского языка XI—XIV вв.» (до 300 единиц), «Словаря русского языка XI—XVII вв.» (до 300 единиц).

В результате диалектологических экспедиций, проведенных сотрудниками отдела диалектологии и лингвогеографии в Вышневолоцкий и Калязинский районы Тверской области, Красносельский, Нерехтский и Шарьинский районы Костромской области, Опочецкий район Псковской области, Новгородский район Новгородской области, Межгорский район Закарпатской области (Украина), горный Бадахшан (Таджикистан), фонотека Института пополнилась более чем на 130 часов звучания.

#### **4. Социальные и прагматические аспекты функционирования русского языка**

Завершена работа над 3-м, переработанным и дополненным изданием энциклопедии «Русский язык» (под общей ред. акад. А. М. Молдована), в которой представлены общепринятые, устоявшиеся взгляды на описание русского языка во всем многообразии его разновидностей, значимые вопросы его исторического развития и функционирования в устной и письменной форме.

В отделе корпусной лингвистики и лингвистической поэтики в рамках плановой темы «Развитие корпусных методов исследования грамматики и лексики» велась работа над сборником статей по актуальным проблемам корпусной лингвистики (отв. ред. акад. В. А. Плунгян).

В рамках плановой темы «Русская идиоматика в дискурсе: жанровые и авторские характеристики» (рук. А. Н. Баранов) завершена работа над индивидуальной монографией М. В. Ляпон «Язык писателя: лингвистический эксперимент под контролем творческой интуиции».

Выполнялась работа по проектам, поддержанным грантами РФФИ: «Переключение кодов в речи русскоговорящих носителей малых языков России: комплексное исследование четырёх контактных ситуаций» (рук. Н. М. Стойнова), «Автоматическое определение сложности слов в текстах для детей разного возраста» (рук. Б. Л. Иомдин).

В рамках подпрограммы Президиума РАН «Памятники материальной и духовной культуры в современной информационной среде» велась работа по созданию сайта Программы (рук. В. А. Пыхов).

Опубликована научно-популярная книга «Либеральный лексикон» (авт.: И. Б. Левонтина и А. Д. Шмелев), в которой рассматривается несколько важных для либерального дискурса языковых выражений: *права человека, свобода, толерантность* и др.

Вышла из печати научно-популярная книга «Эффективная бизнес-коммуникация: “волшебные таблетки” для деловых людей» (авт.: О. И. Северская и Л. В. Селезнева), в которой описывается разница между устной и письменной формами деловой коммуникации, освещаются нормы официального и нейтрального делового стиля — текстовые, языковые, этикетные.

## **5. Проблемы нормы, оценка речевых инноваций с точки зрения их нормативности**

В отделе культуры русской речи по плану велась работа над проспектом коллективного труда «Разработка принципов современного свода правил русского правописания: орфографические правила и комментарии» (рук. А. Д. Шмелев; по теме в отечественных изданиях опубликованы 13 статей, подготовлено 22 доклада для конференций, проходивших в России и за рубежом).

При финансовой поддержке РФФИ проводилась работа по проекту «Теоретические основания кодификации русской пунктуации» (рук. А. Д. Шмелев).

В отделе фонетики русского языка в соответствии с планом велась работа над коллективной монографией «Произносительная норма в узусе и кодификации» (рук. чл.-корр. РАО М. Л. Каленчук; опубликовано по теме в отечественных изданиях 7 статей, прочитано на конференциях в России 11 докладов).

Осуществлялась деятельность Орфографической (рук. А. Д. Шмелев) и Орфоэпической (рук. чл.-корр. РАО М. Л. Каленчук) комиссий РАН.

При отделе культуры русской речи продолжал свою деятельность семинар «Проблемы кодификации норм современного русского языка» (рук.: Е. В. Бешенкова, А. Д. Шмелев).

## **6. Литературный язык и диалекты в современном состоянии и истории**

В отделе лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка велась по плану работа над темой «Исследование истории древнерусского языка по данным письменных памятников» (рук. акад. А. М. Молдован). В рамках темы осуществлялась подготовка к изданию древнерусского перевода «16 слов Григория Богослова с толкованиями Никиты Ираклийского» и «Новгородской кормчей» (конец XIII в.). По теме опубликовано в отечественных и иностранных изданиях 16 статей, прочитан на российских и зарубежных конференциях 21 доклад.

Выполнялась работа над плановой темой «Лексика русского литературного языка в контексте истории социальных, культурных и бытовых практик» (рук. Ю. В. Кагарлицкий). Вышли из печати очерки сравнительной исторической семантики «Понятия, идеи, конструкции» (под ред.: Ю. Кагарлицкого, Д. Калугина и Б. Маслова), в которых историческая семантика трактуется как фундаментальная историко-филологическая дисциплина. По теме опубликовано 2 статьи в отечественном и зарубежном изданиях, прочитано 3 доклада на российских конференциях.

Завершена работа над лингвистическими очерками «Восточнославянские рукописи XI — начала XIII веков» (авт.: В. Б. Крысько, Г. А. Мольков).

Начата работа над проектом, поддержанным грантом РФФИ, «Лингвистическое исследование и критическое издание древнерусских церковно-книжных памятников домонгольского периода» (рук. В. Б. Крысько).

Опубликована монография З. Е. Оборновой «Переводчики с греческого языка Посольского приказа. 1613—1645 гг.» (отв. ред. Б. Л. Фонкич).

В отделе диалектологии и лингвогеографии в рамках плановой темы «Синхронное и диахронное изучение русских говоров на общеславянском фоне» (рук. О. Е. Кармакова)

велась работа над коллективной монографией «Структура диалектного текста: синтагматика и парадигматика» (рук. О. Е. Кармакова). В отечественных и зарубежных изданиях опубликовано 9 статей, прочитано 27 докладов на российских и зарубежных конференциях.

Продолжал свою деятельность при отделе лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка семинар по истории русского языка и культуры (рук.: чл.-корр. РАН А. А. Гиппиус).

## **7. Русский язык в славянском языковом и историко-культурном контексте**

В отделе диалектологии и лингвогеографии в рамках плановой темы «Синхронное и диахронное изучение русских говоров на общеславянском фоне» продолжалась работа над международным проектом «Общеславянский лингвистический атлас» (рук. по ИРЯ РАН Т. И. Вендина). Завершена работа над 12-м томом лексико-словообразовательной серии «Личные черты человека» (отв. ред. Т. И. Вендина). По проекту в отечественных и зарубежных изданиях опубликовано 7 статей, подготовлено 7 докладов для российских и зарубежных конференций.

В отделе этимологии и ономастики в рамках плановой темы «Реконструкция истории славянской лексики от праславянского периода до современного состояния и этимология лексического состава русского языка» (рук. Ж. Ж. Варбот) велась работа над 42-м выпуском «Этимологического словаря славянских языков (праславянский лексический фонд)» (отв. ред. Ж. Ж. Варбот). Тема поддержана грантом РФФИ. По теме опубликовано 16 статей в отечественных и зарубежных изданиях, прочитано 15 докладов на конференциях, проходивших в России и за рубежом.

Совместно с Институтом чешского языка АН ЧР в Праге и филиалом Института в Брно продолжалась работа над проектом «Славянская этимология», в котором от ИРЯ РАН принимают участие Ж. Ж. Варбот, Л. В. Куркина, А. К. Шапошников.

В отделе лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка в соответствии с планом проводилась работа над коллективной монографией «Церковнославянский язык в контексте языковой ситуации в России (XVII—XXI вв.)» (рук. А. Г. Кравецкий). Были обработаны и переведены в цифровую форму материалы по истории гимнографии и по истории литургических переводов. По теме в отечественных и зарубежных изданиях опубликовано 4 статьи, прочитано 15 докладов на российских и зарубежных конференциях.

Велась работа над проектами, получившими финансовую поддержку РФФИ: «Подготовка Словаря современного церковнославянского языка» (рук. А. Г. Кравецкий); второй том Словаря — «В» вышел из печати — отв. ред. А. Г. Кравецкий, А. А. Плетнева) и «Славянское второе будущее в типологической перспективе» (рук. Я. А. Пенькова).

При отделе лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка функционировал Научный центр по изучению церковнославянского языка (рук. А. Г. Кравецкий).

## **8. Язык художественной литературы и лингвистическая поэтика**

В отделе корпусной лингвистики и лингвистической поэтики в рамках плановой темы «Художественный текст: словарное описание и метрические структуры» велась работа над монографией: «Русская неклассическая метрика» (авт. акад. В. А. Плунгян) и сборником статей «Проблемы поэтической семантики и стиховедения» (отв. ред. Т. В. Скулачева). В отечественных и зарубежных изданиях опубликовано 8 статей, прочитано 13 докладов на российских и зарубежных конференциях.

Завершена работа над монографией «Русский стих: цезура и неклассическая метрика» (авт. К. М. Корчагин), в которой предлагается теория цезуры, основанная исключительно на метрических критериях.

Опубликован XIX выпуск «Трудов Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН» — «Материалы международной научной конференции (Вторые Григорьевские чтения) “Неология как проблема лингвистической поэтики”» (отв. ред. Н. А. Фатеева).

Выполнялись проекты, поддержанные грантами РФФИ: «Лингвистическая модель идиостиля Достоевского: корпусные технологии в изучении художественного текста» (рук. Н. А. Фатеева), «Русский и европейский стих: фонетика, морфология, синтаксис» (рук. Т. В. Скулачева) и «Метафорическая картина мира современной русской и венгерской прозы конца XX — начала XXI вв. (сопоставительный анализ)» (рук. З. Ю. Петрова).

Совместно с Университетом г. Трира (Германия) велась работа над проектом «Русскоязычная поэзия в транзите: поэтические формы обращения к границам жанра языка, культуры и общества между Европой, Азией и Америкой» (исп. от ИРЯ РАН: Н. А. Фатеева, К. М. Корчагин).

Совместно с Институтом чешской литературы АН ЧР велась работа над проектами: «Квантитативные методы в стиховедении», «Лингвистические методы в стиховедении», «Анализ неклассического стиха (свободный стих, стих первой половины XIX в.)» и «Текстология в России и Чехии: история и современность». От ИРЯ РАН в выполнении проектов участвовали: акад. В. А. Плунгян, Т. В. Скулачева и К. М. Корчагин. В Праге опубликован сборник материалов конференции «Количественные и компьютерные методы в стиховедении» (ред. Т. В. Скулачева и др.).

Велась работа в Центрах — лингвистической текстологии и компьютерного лингвистического анализа (рук. Н. В. Перцов), междисциплинарных исследований художественного текста (рук. Н. А. Фатеева), теории стиха и экспериментальных методов в стиховедении (рук. Т. В. Скулачева), созданных при отделе корпусной лингвистики и лингвистической поэтики.

Продолжали свою деятельность при том же отделе семинары: «Проблемы поэтического языка» (рук. Н. А. Фатеева) и «Стих в языках мира: лингвистические основы стиховедения» (совместно с МГУ им. М. В. Ломоносова) (рук. по ИРЯ РАН: акад. В. А. Плунгян и Т. В. Скулачева).

## II. ХАРАКТЕРИСТИКА ЗАВЕРШЕННЫХ И ОПУБЛИКОВАННЫХ В 2019 г. РАБОТ

### 1. Исследование фонетического, лексического и грамматического строя русского языка и его эволюции

В докладах участников состоявшихся 17 января традиционных ежегодных (пятидесятых) чтений памяти академика В. В. Виноградова освещались различные аспекты исследования русского языка: рассматривались взгляды В. В. Виноградова на Словарь древнерусского языка, анализировалась причастная конструкция со значением контактного следования в древнерусском языке, характеризовались фразеологизмы в произведениях Достоевского и Салтыкова-Щедрина, прослеживались семантические и синтаксические связи наречий, рассматривались некоторые новые значения русских слов и механизмы их появления, анализировался язык произведений А. И. Солженицына.

20—23 марта проходил организованный совместно с Московским государственным университетом им. М. В. Ломоносова VI **Международный конгресс исследователей русского языка «Русский язык: исторические судьбы и современность»**, в котором приняли участие около 500 исследователей из 32 стран: Австрии, Азербайджана, Беларуси, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Великобритании, Венгрии, Германии, Израиля, Ирана, Италии, Казахстана, Китая, Кореи, Литвы, Македонии, Молдовы, Монголии, Польши, России (Абакан, Архангельск, Барнаул, Бийск, Великий Новгород, Владивосток, Владимир, Волгоград, Вологда, Воронеж, Геленджик, Глазов, Екатеринбург, Иваново, Ижевск, Йошкар-Ола, Казань, Калининград, Калуга, Коломна, Копейск, Краснодар, Курган, Липецк, Магадан, Махачкала, Москва, Нижний Новгород, Новосибирск, Омск, Оренбург, Пенза, Пермь, Петрозаводск, Ростов, Ростов-на-Дону, Рязань, Самара, Санкт-Петербург, Саранск, Саратов, Севастополь, Ставрополь, Сургут, Тамбов, Тверь, Тобольск, Тольятти, Томск, Тула, Тюмень, Улан-Удэ, Уфа, Хабаровск, Чебоксары, Челябинск, Шуя, Якутск, Ярославль), Сербии, Словакии, Словении, США, Тайваня, Турции, Финляндии, Франции, Чехии, Эстонии.

Работа проходила в следующих секциях: «Актуальные проблемы грамматики»; «Грамматика художественного текста. Перевод как средство»; «Экспликации языковых различий»; Исследование наименований и проблемы нейминга»; «Исследование речевых жанров и речевых актов»; «Исследование служебных средств»; «История русского языка»; «Лексикологические исследования»; «Лингвопоэтика»; «Межъязыковые контакты»; «Научный семинар “Аспектологической комиссии при Международном комитете славистов”»; «Особенности поликодовых текстов»; «Особенности языка специализированных функциональных стилей»; «Преподавание русского языка в школе и вузе»; «Проблемы преподавания РКИ»; «Проблемы русского правописания»; «Проблемы семантической экспертизы»; «Проблемы словообразования»; «Русский язык в междисциплинарных исследованиях»; «Синтаксические исследования»; «Составление и исследование словарей и баз данных, сбор данных»; «Текстология и палеография»; «Теоретические и терминологические проблемы русистики»; «Русистика за рубежом»; «Язык СМИ: особенности и влияние».

17—19 мая в Ярославле состоялся международный научный симпозиум **«Русская грамматика: активные процессы в языке и речи»**, в качестве организатора которого выступил Институт. В Симпозиуме приняло участие около 200 исследователей из Армении, Германии, Казахстана, Литвы, Польши, России (Брянск, Москва, Нижний Новгород, Новосибирск, Пенза, Санкт-Петербург, Сургут, Тамбов, Тверь, Череповец, Ярославль), Финляндии, Швейцарии. Работа симпозиума проходила в следующих секциях: «Грамматические процессы в русском языке с позиций взаимодействия синхронии и диахронии»; «Активные процессы в морфологии и синтаксисе современного русского языка»; «Новые направления в русской грамматике: фонетическая грамматика, словообразовательная грамматика, позиционная грамматика, лексическая грамматика,

морфосинтаксис»; «Корпусная и корпусно-ориентированная грамматика русского языка»; «Дискурсивные аспекты русской грамматики; грамматика текста»; «Роль русской грамматики в процессе формирования первичной и вторичной языковой личности в процессе преподавания русского языка»; «Русистика и актуальные вопросы медиалингвистики»; «Грамматика в школьной и вузовской практике преподавания русского языка: проблемы и перспективы».

27—29 мая проходила Международная научная конференция «**Грамматические процессы и системы в синхронии и диахронии** (памяти Андрея Анатольевича Зализняка)», в которой приняли участие 152 ученых из Австрии, Германии, Италии, Латвии, Норвегии, Польши, России (Казань, Москва, Нижний Новгород, Санкт-Петербург, Томск), США, Финляндии, Франции, Швейцарии, Швеции, Южной Кореи. Проблематика конференции заключалась в следующем: обсуждение концептуального аппарата грамматических исследований, ориентированного на современные морфологические и синтаксические теории; систематизация подходов и параметров грамматического описания; анализ актуального состояния и основных тенденций изменения грамматической системы русского языка; выявление участков грамматической нестабильности и связанных с ними локальных и системных изменений; определение ключевых направлений исследований грамматики русского языка в синхронии и диахронии. Материалы конференции опубликованы в XII выпуске «Трудов Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН» (отв. ред. А. М. Молдован). Конференция финансово поддержана грантом РФФИ (рук. А. М. Молдован).

**Завершенный IV выпуск «Материалов корпусной грамматики русского языка»** (15 а.л., отв. ред.: В. А. Плунгян, Н. М. Стойнова) посвящен категории падежа и состоит из девяти разделов. В первых шести дается описание основных русских падежей: именительного, родительного, дательного, винительного, творительного, предложного. В остальных трех разделах рассматриваются формы с промежуточным статусом, не являющиеся в русском языке полноценными падежами, но имеющие статус близкий к падежному: второй родительный, или партитив (ср., *насыть сахару*), второй предложный, или локатив (ср., *в снегу*) и счетные формы (*четыре шага́, пять человек*). В каждый из разделов включаются, во-первых, данные Национального корпуса русского языка по морфологии соответствующей падежной формы (рассматриваются прежде всего формы существительных, и акцент делается на вариативных формах, таких как *дверями ~ дверьми, свечей ~ свеч*); во-вторых, дается подробное корпусно-ориентированное описание функций падежа; в-третьих, приводятся частотные данные, характеризующие его употребление: синхронное распределение по функциям и их изменение с XVIII по XXI в., конкуренция с другими падежами и под.).

В вышедшем из печати XX выпуске «Трудов Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН» — «**Взаимодействие лексики и грамматики**» (17 п.л., отв. ред.: А. В. Занадворова, Р. И. Розина) содержатся материалы международной конференции XII Шмелевские чтения «Проблемы взаимодействия лексики и грамматики» (Москва, 24—26 февраля 2018 г.). Освещаются проблемы лексикографического представления различных языковых единиц и отражения различных грамматических особенностей.

Рассматривается специфика семантики и функционирования слов и устойчивых выражений, а также синтаксических конструкций в различных сферах употребления. Анализируются лексико-грамматические особенности связанные с освоением иноязычных слов. В работах общетеоретического характера исследуются номинативный и коммуникативный уровни языковой структуры, определяются основания классификации синтаксических единиц, прослеживаются активные лексико-грамматические процессы в русском языке начала XXI века, раскрывается взаимосвязь лексических и грамматических единиц в стилистико-речевой системности.

Опубликованная коллективная монография «**Очерки древнерусского и старорусского синтаксиса**» (15 п.л., отв. ред. чл.-корр. РАН А. А. Пичхадзе) состоит из трех

глав. В первой главе описывается вариативность словопорядков в группе «подлежащее-сказуемое» в русских былинах, а также порядок слов в группе «сказуемое – прямое дополнение» в древнерусских текстах. Выявляются тенденции в словорасположении подлежащего и прямого дополнения по отношению к финитным формам глаголов. Устанавливается приоритетное значение при выборе словопорядка фактора актуального членения; наряду с ним указываются такие факторы, как референтная структура текста, смысловое выделение, потребность оформить единство периода (противопоставление начальной и неначальных предикаций), нежелательность разрыва вершины и длинного ряда зависимых слов, грамматикализация порядка слов (препозиция глагола в некоторых типах придаточных предложений), охарактеризованность по признаку определенности/неопределенности (почти полное отсутствие неопределенного индивидуализированного дополнения в препозиции), просодический фактор, а также традиция (фразеологические сочетания, формулы); наконец, отмечается влияние на положение прямого дополнения расположения других аргументов, а также факторов, связанных с организацией дискурса. Демонстрируется различное действие указанных факторов в разных жанрах.

Во второй главе анализируется функционирование союзов *а, то, хотя* и союзных слов (местоимений и наречий) в зависимых финитных и причастных предикациях. Присоединение причастных предикаций при помощи союзов и союзных слов характеризуется как яркая особенность древнерусского синтаксиса. Традиционно его трактуют как равноправие причастия и финитных форм в зависимых предикациях («причастие-сказуемое»). Демонстрируется возможность использования причастия наравне с финитной формой глагола не во всех контекстах, но только в тех, которые не являются фактивными: при передаче значения свободного выбора, в косвенных вопросах и, возможно, в контекстах незасвидетельствованности. Использование причастия в придаточных предикациях для выражения разных контрфактивных значений определяется как балто-славянская инновация. Устанавливается релевантность контрфактивной семантики и при объяснении функционирования союза *то*: его употребление в матричных предикациях было грамматикализовано в случаях, когда зависимая предикация имела условное значение или неопределенно-обобщенную референцию. В монографии обосновывается существование иммедиатива в древнерусском языке: описываются союзы и частицы, присоединяющие причастные конструкции контактного предшествования. Приводятся также данные, позволяющие предположить существование в древнерусском союзных причастных конструкций, обозначающих контактное следование (по крайней мере при матричных предикатах под отрицанием).

В третьей главе анализируется употребление в древнерусских и старорусских текстах перифрастических оборотов с вспомогательным глаголом *начати* и инфинитивом; демонстрируется их место в системе глагольных времен и отличия от инфинитивных сочетаний с глаголом *начать* в современном русском языке.

## **2. Русская современная и историческая лексикография; создание фундаментальных и учебных словарей и справочников**

*Опубликованный 3-й выпуск (II–P) «Толкового словаря русской разговорной речи»* (90 а.л., ок. 3500 словарных статей, отв. ред. Л. П. Крысин) основывается на записях устной русской речи второй половины XX — начала XXI века, современной публицистике, художественной литературе, прессе, теле- и радиопередачах, киносценариях, разных жанрах интернет-общения (блоги, форумы, чаты и т. п.), материалах Национального корпуса русского языка. Словарь содержит описание лексики современной русской разговорной речи как одной из двух разновидностей литературного языка (вторая разновидность — книжно-письменный, или кодифицированный язык), которая существует преимущественно в устной

форме и которой в неофициальных ситуациях пользуются главным образом представители городского образованного населения, владеющие русским языком как родным. Словарь не является нормативным в привычном смысле этого термина, а отражает современный русский устно-бытовой узус. Словарь является дифференциальным, то есть в нем помещены не любые слова русского языка, а только те, которые характерны для современной разговорной речи, или же такие стилистически нейтральные слова, на основе которых образованы разговорные (а также просторечные, жаргонные) фразеологизмы. В словаре с возможной полнотой отражаются семантические, грамматические, сочетаемостные, стилистические свойства разговорной лексики, а также особенности ее использования в разных ситуациях неформального, заранее не подготовленного спонтанного общения.

В *вышедшем из печати* VIII томе (Смола — Толщ) (104 п.л., отв. ред. Л. Л. Шестакова) «**Словаря языка русской поэзии XX века**» каждая из статей (более 3500) представляет собой собрание стихотворных строк из источников словаря — произведений десяти выдающихся поэтов Серебряного века: И. Анненского, А. Ахматовой, А. Блока, С. Есенина, М. Кузмина, О. Мандельштама, В. Маяковского, Б. Пастернака, В. Хлебникова, М. Цветаевой; в статьях эти строки хронологически упорядочены; они дают возможность судить о ритмике окружения заглавного слова, о «приращениях смысла» в нем самом, об истории слова в поэтическом языке эпохи. В приложениях представлены: 1) указатель страниц в изданиях-источниках, соотнесенный с цифрами при контекстах и заглавиями произведений, 2) алфавитно-частотный указатель и 3) его «перевертень», 4) перечни слов, отмеченных только у одного поэта (каждого из десяти), 5) списки минус-экспрессем — слов из сводного словника, отсутствующих у данного поэта. Словарь характеризуется следующими особенностями: 1) масштабом компьютерной базы данных (всего — 664985 словоупотреблений), 2) равной внимательностью и к знаменательным, и к строевым (связочным) словам, 3) включением в общий алфавит имен собственных любой природы, 4) тонкими различиями между статьями по соотношению в них информации филологического и энциклопедического характера, 5) особым вниманием к местоимениям, перифрастически именуемым персонажам, разного рода вариантам слова; следствием этого является необходимое и неизбежное разнообразие отсылочных статей, как и комментариев к леммам и иллюстративным контекстам.

*Опубликованный* том словаря С. Д. Шелова (32 п.л.) «**Лингвистика сквозь призму ее терминологии**» ориентирован на один текст-источник и включает специальную лексику только этого источника (учебник по языкознанию Ю. С. Маслова «Введение в языкознание» и содержащиеся в нем дефиниции (определения) и толкования лингвистических терминов). В словаре лингвистические термины и их значение, их понятийные связи и вся понятийная структура в целом, а через нее — понятийная структура теоретического аппарата языкознания представляются в соответствии с тем, как его термины подаются и разъясняются в Источнике. В Словаре термины и их словарные статьи располагаются не по алфавиту, а “по смыслу”, чтобы соответствующую последовательность словарных статей можно было читать как книгу, подряд, и чтобы в соответствии с выбранным материалом и принципами его описания эта последовательность была строго обоснована. Словарь содержит пять разделов, заключение и список литературы. Каждый из четырех разделов снабжен небольшим введением, в котором дается общая характеристика раздела (назначение, обоснование состава включенного материала, его количественные параметры и т.п.) и специфические свойства материала, обусловленные именно задачами и формой его представления (используемые сокращения, текстовые выделения и т.п.).

*Завершенный* в соответствии с планом **14-й выпуск (дигнитарь—дроци)** «**Русского этимологического словаря**» (22 а. л., авт. акад. А. Е. Аникин) содержит около 1000 словарных статей. Словарь представляет собой свод этимологий русской лексики, охватывающий основной словарный фонд русского языка. На основе достижений современной филологической науки в нем рассматриваются происхождение и история словарного состава русского языка, в том числе значительный пласт личных имен и

географических названий; а также в большом объеме представлена этимология диалектной, древнерусской и старорусской лексики. Материал расположен в алфавитном порядке. Для каждой лексемы указываются — при наличии необходимости и возможности — ее параллели в других славянских и неславянских языках, а также праславянский или иной этимон с изложением сведений, касающихся его истории и языковых изменений, результатом которых стала данная лексема.

*Вышедший из печати 13-й* (24 п. л., авт. акад. А. Е. Аникин) **выпуск** (два — *дигло*) «Русского этимологического словаря» построен на тех же теоретических принципах и включает около 800 словарных статей.

*В опубликованном XII томе «Словаря древнерусского языка XI–XIV вв.»* (50 п. л., гл. ред. В. Б. Крысько) продолжается разработка древнерусской лексики (*соу* — *съотьходьнь*, около 2000 лексем). Лексикографическое исследование значительного массива слов означает полное отражение в словаре, в частности, таких обширных и идеологически и культурно-исторически значимых гнезд, как образования от *соудь*, *соухь*, *соущ-*, *сьмьрть-*, *сьнь*, а также большого количества глагольных и именных производных с приставкой *сь-*. Каждая статья содержит сведения о количестве словоупотреблений, а для изменяемых частей речи — и грамматическую характеристику слов. В томе последовательно проведены содержательные и формальные инновации, характеризующие Словарь начиная с VI тома: 1) в словарных статьях максимально полно представлен материал памятников всех жанров древнерусской письменности, образующих корпус Словаря, причем в тех случаях, когда количество имеющихся примеров не превышает 10, осуществляется исчерпывающая подача материала; для лексем с большим количеством фиксаций словарная статья служит вполне репрезентативным отражением, так как содержит тщательно отобранный материал из всех памятников, где данное слово представлено; 2) каждая цитата имеет грамматически законченный облик; 3) все цитаты из переводных текстов снабжены греческими параллелями, причем в случае отличий от оригинала к параллели прилагается комментарий, объясняющий эти отличия; 4) все реминисценции из Священного Писания идентифицированы; 5) при наличии вариантов в рукописной традиции указаны лексически и грамматически значимые разночтения; 6) полностью учтен материал всех обнаруженных в последние годы источников, прежде всего берестяных грамот. В целом том дает вполне адекватное представление о лексическом составе древнерусских памятников, дошедших до нас в списках не позднее начала XV в., и в первую очередь памятников оригинальных, восточнославянских по происхождению.

*Вышел из печати 31-й выпуск (убивание—умлѣый)* (35 п. л., ред. Е. И. Державина, Р. Н. Кривко, К. А. Максимович, Г. Я. Романова, М. И. Чернышева) «Словаря русского языка XI–XVII вв.» (1800 словарных статей). Словарь представляет собой общедоступное справочное пособие при чтении древнерусских текстов различных жанров (летописей, грамот, частной переписки, юридической, житийной литературы и др.); он служит также источником для исследований по исторической лексикологии, словообразованию, этимологии. Словарь рассчитан на широкий круг специалистов-языковедов, литературоведов, историков, археологов, этнографов и юристов. В 31-м выпуске Словаря продолжается разработка словарных материалов на букву *У*. Выпуск включает большие словообразовательные гнезда (например, с начальным *удоб-*, в общей сложности насчитывающим около 50 лексем). Впервые предлагается подробное словарное описание таких важнейших историко-культурных терминов, как *указь* (слово имеет 9 значений, словообразовательное гнездо включает 13 слов), *уговорь* (6 значений), *улусь*, *уложение* и другие. В Предисловии дается объяснение принятых решений, касающихся интерпретации ряда лексем, а также приводятся новые сведения источниковедческого характера.

### **3. Документация русского языка на разных этапах его развития в лингвистических корпусах, архивах, фонотеках и картотеках**

8 февраля состоялась научная конференция «Слово и жест», посвящённая памяти Е. А. Гришиной («Гришинские чтения»). В конференции приняли участие 22 исследователя из академических и вузовских учреждений. В докладах участников конференции обсуждались вопросы мультимодальной коммуникации и жестикмуляционной лингвистики: взаимодействие просодии и жестикмуляции, исследование дискурсивных формул под углом зрения жестикмуляции и возможностей ее использования для разграничения омонимичных или полисемичных конструкций, причины и особенности так называемых жестовых сбоев, исследование паттернов зрительного восприятия как фактора построения устного описательного дискурса, особенности восприятия и интерпретации жестов школьниками. *Опубликован* сборник тезисов докладов конференции «Слово и жест» (2 п.л., отв. ред. С. О. Савчук).

Функционирующий портал «**Церковнославянский язык сегодня**» (церковнославянский.онлайн) презентация которого состоялась 22 октября в Соборной палате Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета, состоит из трех разделов: 1) Большого словаря церковнославянского языка Нового времени и греко-славянского индекса к нему, 2) серии популярных лекций по истории русского и церковнославянского языка, 3) указателя ресурсов интернета, связанных с церковнославянским и русским языком.

Конкретные результаты годового пополнения всех корпусов (современных и исторических) в составе Национального корпуса русского языка см. на стр. 1-2.

### **4. Социальные и прагматические аспекты функционирования русского языка**

30 августа — 1 сентября состоялась Международная научная конференция «**Маргиналии — 2019: границы культуры и текста**», организованная Институтом совместно с Научно-исследовательским вычислительным центром Московского государственного университета им. М. В. Ломоносова, Институтом философии РАН, Федеральным исследовательским центром «Информатика и Управление» РАН, Saitama University (Япония) и Осташковским краеведческим музеем. В конференции приняло участие 107 исследователей из Австрии, Испании, Италии, Польши, России (Воронеж, Екатеринбург, Краснодар, Москва, Пермь, Санкт-Петербург, Тольятти, Тула), США, Финляндии и Японии. В докладах участников конференции обсуждались пограничные и междисциплинарные проблемы, возникающие на стыке лингвистики, истории, философии, социологии и религиоведения.

В 3-м, *переработанном и дополненном* издании энциклопедии «**Русский язык**» (100 а.л., под общ. ред. акад. А. М. Молдована) представлены общепринятые, устоявшиеся взгляды на описание русского языка во всем многообразии его разновидностей, значимые вопросы его исторического развития и функционирования в устной и письменной форме. Получают освещение наиболее важные достижения в различных областях лингвистической русистики – таких, как разработка нормативных, теоретических и исторических грамматик; составления толковых, орфографических и орфоэпических, исторических, этимологических, диалектных словарей русского языка; изучение территориальных, социальных, профессиональных и других разновидностей русского языка и их функционирования на всех этапах исторического развития; лингвистическое исследование и издание памятников русской письменности; создание лингвистических корпусов, изучение лингвистической поэтики и др. Отражены изменения, которые произошли в современном русском языкознании в связи с развитием новых научных направлений.

При подготовке 3-го издания был пересмотрен и существенно дополнен словарь энциклопедии, в нем появились статьи, которых не было в предыдущих изданиях, в том числе статьи о выдающихся ученых прошлого, внесших значительный вклад в исследование русского языка. Представлены статьи о вышедших из употребления буквах древнерусского алфавита, сведения о которых имеют значение для истории русского письма. Большинство статей существенно переработано или написано заново. Статьи, посвященные отдельным грамматическим категориям, дополнены разделами об истории этих категорий, представляющими важность для понимания их генезиса и развития.

Энциклопедия подготовлена сотрудниками Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН при участии видных ученых – исследователей русского языка, работающих в других научных и учебных учреждениях России и за рубежом. Научное редактирование осуществлено членами редакционной коллегии издания.

В *завершенной монографии* М. В. Ляпон. **«Язык писателя. Лингвистический эксперимент под контролем творческой интуиции»** (15 а.л.) анализируются следующие проблемы: лингво-персонологические аспекты феномена «чтение»; автор — адресат — текст (плюрализм интерпретаций); поиск оснований для сопоставительной статистики; внутренний человек: интроспекция, самоанализ, самоистолкование; аргументы, мотивирующие ценность экспериментальной (эвристической) метафоры в культуре вербальной коммуникации; опыт интерпретации игровой риторики в формате современного кроссворда; эвристическая метафорика писателя в сравнении с конвенциональной метафорой, фиксируемой в лексикографической практике. Делается вывод об изоморфизме между ментальной стратегией, реализуемой в творческой практике антидогматически мыслящего создателя текста и поведенческой стратегией данной личности, оцениваемой с позиции персонологии.

В *опубликованной монографии* А. Д. Шмелева и И. Б. Левонтиной **«Либеральный лексикон»** (12,5 п. л.) рассматриваются несколько важных для либерального дискурса языковых выражений: *права человека, свобода, толерантность, плюрализм, частная собственность и приватизация, демократия, справедливость*. Описываются их значение, бытование в языке, ассоциативный потенциал, эволюция отношения к ним носителей языка.

*Вышедшая из печати монография* О.И. Северской и Л. В. Селезнёвой **«Эффективная бизнес-коммуникация: “волшебные таблетки” для деловых людей»** (15 п.л.) состоит из двух частей. Первая часть посвящена устной деловой речи - общим постулатам заинтересованной и паритетной коммуникации, умению слушать собеседника, способности говорящего по-разному выражать свои мысли в зависимости от ситуации и жанра деловой речи, особенностям взаимодействия с разными типами собеседников, полемическим приемам и способам гасить агрессию, принципам ведения переговоров, интервью, презентаций. Особое внимание уделяется скриптам, телефонным разговорам, речам и докладам, а также искусству самопрезентации в стиле твитта.

Вторая часть — это руководство по деловой переписке. Один из “революционных” (а на самом деле — возвращающий к эпистолярным нормам и корректирующий сложившиеся под влиянием “коучинга” стандарты составления деловых писем) разделов касается этикета делового письма: начиная с грамотного и вежливого обращения к адресату, употребления “вы/Вы” и формул вежливости от начала письма до подписи - до правил “хорошего тона” в ведении переписки, норм субординации и эскалации, вежливых выходов из сложных ситуаций. Авторами даются ключи к структурированию содержания писем, к схеме грамотного делового письма, сообщаются подсказки для выбора в поздравлениях, приглашениях, благодарственных письмах, отказах, претензиях, оправданиях и т.д. Еще один момент - руководство по борьбе с канцеляритом, тавтологией и плеоназмами.

## 5. Проблемы нормы, оценка речевых инноваций с точки зрения их нормативности

На заседаниях **Орфографической комиссии РАН** (председатель А. Д. Шмелев, ученый секретарь М. С. Картышева), в состав которой входит 38 исследователей из академических и учебных учреждений страны, рассматривались итоги Тотального диктанта, правила употребления кавычек, вопросы использования прописных и строчных букв в названиях, связанных с религией.

В состав **Орфоэпической комиссии РАН** входит 30 лингвистов, представляющих научные институты и вузы разных регионов России и специализирующихся в области русской фонетики и орфоэпии (председатель М. Л. Каленчук, ученый секретарь Д. М. Савинов). На заседаниях Комиссии анализировались недавно опубликованные лексикографические орфоэпические издания, обсуждались вопросы рекомендации конкретных сегментных и акцентологических норм русского языка. В центре внимания находилась проблема взаимодействия кодифицированных и узуальных норм русского языка, указывалось на необходимость системного разграничения этих понятий. Отмечалось, что для успешности орфоэпической деятельности следует в большей мере пользоваться методами социолингвистики исходя из того, что единственным критерием правильности орфоэпических рекомендаций является узус тех людей, которые по своему социальному статусу должны считаться говорящими на литературном языке. При отсутствии таких исследований, очевидно, пометы орфоэпических словарей должны быть по крайней мере менее жесткими.

20—23 февраля *состоялась* VI Международная конференция **«Культура русской речи (Гротовские чтения)»**, в которой приняло участие 140 исследователей из Австрии, Беларуси, Венгрии, Италии, Китая, Литвы, России (Великий Новгород, Воронеж, Волгоград, Екатеринбург, Калуга, Красноярск, Москва, Нижний Новгород, Новосибирск, Омск, Пермь, Петрозаводск, Санкт-Петербург, Саратов, Тула), Финляндии и Франции. В докладах участников конференции обсуждались такие темы, как история русского литературного языка: становление нормы; кодификация орфоэпических и орфографических норм: правила и словарь; современная русская лексикография: нормативный аспект; проблемы языковой политики и культура речи; региональные варианты русского языка; бытование русского языка в иноязычном окружении. Тезисы конференции опубликованы на ее сайте.

## 6. Литературный язык и диалекты в современном состоянии и истории

В *завершенных* лингвистических очерках В. Б. Крысько и Г. А. Молькова **«Восточнославянские рукописи XI — начала XII веков»** (25 а.л.) раскрываются особенности ранней древнерусской орфографической нормы, формировавшейся в этот период в условиях адаптации корпуса южнославянских христианских текстов в восточнославянской языковой среде и появления первых оригинальных сочинений на древнерусском языке; затрагивается широкий спектр языковых фактов (фонетики, грамматики, лексики), сложности в интерпретации которых возникают в процессе подготовки древнерусских письменных памятников к изданию.

В *опубликованном* сборнике статей **«Понятия, идеи, конструкции: очерки сравнительной исторической семантики»** (28 п.л., под ред. Ю. Кагарлицкого, Д. Калугина, Б. Маслова) историческая семантика трактуется как фундаментальная историко-филологическая дисциплина, исследующая видоизменения смыслов и режимов смыслопорождения в истории, значение различных языковых и дискурсивных ресурсов в формировании организующих человеческий опыт политических и социальных категорий, возникновение исторических уникальных смыслов в результате взаимодействия различных регистров, жанров, практик и культур.

В рамках предлагаемого подхода язык и словесность (в том числе – художественная литература и публицистика) трактуются не как подсобный материал для изучения социополитических категорий, а как зона наиболее интенсивного смыслообразования, выявляется политическое и общественное измерение у «слов-понятий» (В. В. Виноградов), которые обыкновенно относятся лишь к сфере гуманитарного знания. Обращается внимание на значимость литературного ряда при изучении русской культуры, в связи с самостоятельностью общественно-политической сферы в России, в отличие от западноевропейских культур. С другой стороны в некоторых работах, помещённых в сборнике, социополитические понятия рассматриваются *sub specie* филологии, через призму языка и культуры. Вместе с тем, авторы стремятся сформулировать историко-филологическую альтернативу подходам, акцентирующим языковую форму в ущерб анализу историко-культурной семантики: некритическое использование этимологий (в хайдеггерианской традиции), проекция в историю культуры психологического понятия «концепт», а также исторически не верифицированные отсылки к «внутренней форме» слова. В центре внимания авторов статей находится история общественного и политического сознания в России в общемировом контексте истории идей и понятий. Вместе с тем, проблемы истории культуры рассматриваются в филологическом ракурсе, с преимущественным вниманием к импорту и калькированию иноязычных слов, к механизмам формирования и мутации семантических и дисциплинарных полей, к пересечению различных идиолектов и дискурсов.

В *вышедшей из печати* монографии З. Е. Оборновой «**Переводчики с греческого языка Посольского приказа 1613—1645 гг.**» (14 п.л., отв. ред. Б. Л. Фонкич) демонстрируется соотношение сохранившихся греческих грамот и их русских переводов. В переводах греческих грамот выявляются лексемы, не зафиксированные в русской исторической лексикографии. В работе ставится и в большинстве случаев решается вопрос об авторстве перевода каждого документа. Проводится анализ качества работы каждого переводчика. Отмечаются языковые особенности переводов, которые в дальнейшем могут быть полезны при выявлении авторов той или иной работы при анализе переводов других документов. Анализируются способы работы переводчиков в Москве, отмечаются случаи совместной работы над переводами, исправления в переводах.

В *кандидатской диссертации* М. В. Скачедубовой «**Функционирование -л-формы в древнерусском нарративе (на материале ранних летописей)**» (научный руководитель — акад. В. А. Плунгян) приводится список специализированных контекстов с -л-формами в летописном нарративе; даются новые сведения об особенностях функционирования -л-форм как со связкой, так и без связки в нарративе; устанавливаются и описываются морфологические, синтаксические и дискурсивные особенности -л-формы в нарративе на материале ранних русских летописей, отличных как по времени создания, так и по диалектной принадлежности, тенденции и механизмы эволюции -л-формы, а также диалектные особенности в истории ее развития; отмечается наличие в наиболее древних летописях нефинитных элевых форм без связки практически исключительно в специализированных контекстах; в отличие от этого, в позднейших летописях отмечается возрастание процента -л-форм, употребленных в качестве финитных; кроме того устанавливается возможность употребления -л-форм в качестве причастий на -*ши*-/*вши* практически во всех специализированных контекстах.

## 7. Русский язык в славянском языковом и историко-культурном контексте

5—6 марта прошла IX конференция ИРЯ РАН «**Современная гимнография**», в которой принял участие 21 исследователь из Польши и России (Казань, Москва, Саратов). В представленных докладах рассматривались вопросы истории, текстологии и поэтики

богослужебных текстов, преимущественно тех, которые появились в Новое и Новейшее время.

29—30 августа в Белграде состоялось заседание **Международного комитета славистов**, в котором принял участие председатель НКС РФ акад. А. М. Молдован. На заседании были рассмотрены следующие вопросы: итоги XVI Международного съезда славистов в Белграде; отчет французской делегации о проделанной работе по подготовке XVII Съезда; об избрании представителя славянской страны в Президиум; об избрании профессора Д. Сато почетным членом МКС.

*Завершенный* в соответствии с планом **12-й выпуск** лексико-словообразовательной серии Общеславянского лингвистического атласа «**Личные черты человека**» (96 а.л., отв. ред. Т. И. Вендина) посвящен лингвогеографическому изучению фрагмента традиционной духовной культуры славян, связанного с представлениями о человеке, его отличительных качествах и свойствах. Он включает карты (64) и диалектные материалы, собранные в полевых экспедициях на всей территории Славии.

Являясь в большинстве своей праславянской, лексика выпуска охватывает следующие тематические группы: названия человека, характеризующие его как существо физическое (в частности, названия человека по его внешнему виду, наследственным признакам; названия, отражающие склонности и привычки человека, обусловленные его психофизиологическими особенностями, воспитанием), названия человека, характеризующие его как личность социальную (в частности, названия человека по его отношению к труду, к собственности), названия человека, характеризующие его как личность духовную, отражающие его умственные способности, особенности речевой деятельности, а также особенности поведения, характеризующие отношение человека к себе, окружающим и моральным нормам. Кроме этих имен в выпуск включены карты, посвященные названиям некоторых абстрактных понятий и признаков.

В выпуске содержатся разные типы карт, каждый из которых имеет свои особенности в способах решения поставленной задачи:

1) лексические карты — строятся на основе ономазиологического принципа (от значения к слову), предметом картографирования на них являются названия того или иного объекта номинации (предмета, явления, действия, признака);

2) семантические карты — строятся на принципе – от слова к значению, предметом картографирования в них являются соотносительные семантические признаки, представленные в лексических единицах, объединенных тождеством звуковой формы; на семантических картах, так же как и на лексических, эксплицированы многочленные и многоплановые различия, которые в структурном отношении можно уподобить полисемии;

3) лексико-словообразовательные карты, составляющие большую часть тома, эксплицируют и лексические, и словообразовательные различия;

4) словообразовательные карты эксплицируют различия в словообразовательных средствах при тождестве корневой морфемы и способах деривации;

5) мотивационные карты выявляют различия в мотивационных признаках картографируемых номинаций одного и того же референта;

6) интерпретационные сводные словообразовательные карты представляют в обобщенном виде различия в словообразовательных средствах;

7) сводные карты заимствований.

Завершают выпуск сводные индексы картографируемых лексем (прямой и обратный), а также индексы некартографируемых лексем.

*Вышедший из печати II-й том (В) «Большого словаря церковнославянского языка Нового времени»* (38 п.л., отв. ред.: А. Г. Кравецкий, А. А. Плетнева) включает более 1900 лексических единиц. Словарь представляет собой систематическое описание лексики церковнославянского языка Нового времени, служит источником информации о значениях церковнославянских слов и выражений. Для каждого церковнославянского слова дается русский эквивалент, определенная грамматическая информация, а при необходимости –

сведения энциклопедического характера. Словарь включает всю лексику, входящую в богослужебные книги, в том числе географические названия (топонимы), имена собственные, идентифицирующие человека (антропонимы), и служебные слова. Кроме того, фиксируются фразеологизмы и устойчивые словосочетания, которые регулярно встречаются в богослужебных текстах. Материалы Словаря представлены также на портале «Церковнославянский язык сегодня» (церковнославянский.онлайн).

## 8. Язык художественной литературы и лингвистическая поэтика

15—20 апреля состоялись ежегодные «Гаспаровские чтения», организованные совместно с ИРЯ РАН. В чтениях приняло участие более 100 учёных из Греции, Испании, Италии, России (Москва, Санкт-Петербург), США, Турции, Франции. В докладах, прозвучавших на чтениях, отражались все основные направления исследования стиха: ритмика, фонетика, морфология, синтаксис, семантика стиха; автоматический анализ стихотворных текстов; нейролингвистические аспекты воздействия стиха на сознание читателя.

20 июня в Праге прошла организованная ИРЯ РАН совместно с Институтом литературных исследований АН ЧР международная научная конференция «Количественные и компьютерные методы в стиховедении», в которой приняло участие 50 исследователей из Аргентины, Великобритании, Германии, Испании, Колумбии, России (Москва), США, Франции, Чехии, Швеции. В докладах были представлены все мировые направления в исследовании лингвистической и стиховой организации поэтических текстов, связанные с точными и компьютерными методами.

27—29 июня в Петрозаводске состоялась организованная совместно с ИРЯ РАН международная научная конференция «Русская романтическая поэзия: к 220-летию со дня рождения А. С. Пушкина и 210-летию со дня рождения А. В. Кольцова», в которой приняло участие 60 ученых из Азербайджана, России (Воронеж, Магнитогорск, Москва, Петрозаводск, Рязань, Санкт-Петербург) и Японии. Содержание докладов охватывало следующую тематику: русская романтическая лирика как актуальное направление филологических исследований; поэтика и стилистика русской литературы: актуальные аспекты исследований; герменевтика и историософия русской литературы; история языка русской поэзии и прозы.

Завершенная монография К. М. Корчагина «Русский стих: цезура и неклассическая метрика» состоит из четырех глав. **Первая глава** «Цезура и системы стихосложения: типологический очерк» посвящена функционированию цезуры в различных стихосложениях мира: античная (греческая и латинская) метрика, традиция новоевропейского силлабического стиха, наконец, это переходные формы от силлабики к силлабо-тонике в романских стихосложениях и германская силлабо-тоника, ставшая главным источником для русского классического стиха. **Вторая глава** «К общей теории цезуры» посвящена пониманию цезуры в различных направлениях русского стиховедения. Предлагается синтез всех разнообразных и разнородных направлений применительно к вопросу о цезуре, делается попытка свести их всех к набору относительно простых правил, которые могут быть применены на практике. **В третьей главе** «Цезура в классическом русском стихе» анализируются формы стиха, с которыми обычно ассоциируется русская поэзия классического периода. Обозревается исследуемый корпус текстов, а также делаются необходимые замечания о способах его анализа. Основная часть главы посвящена цезуре в «классических» размерах: с одной стороны, это двусложные размеры, которые чаще всего упоминаются в связи с цезурой, с другой, — трехсложные, цезура в которых исследуется впервые. Отдельный раздел посвящен так называемым «сверхдлинным» размерам — то есть тем, строки которых превышают шесть и более стоп. **Четвертая глава** «Цезура в неклассическом русском стихе: цезурные эффекты и дольник» целиком посвящена неклассическому стиху. В качестве необходимого фона для такого исследования приводится более подробный чем в первой

главе экскурс в тактометрическую теорию стиха, в рамках которой впервые появилось представление о цезуре как о динамической сущности, способной преобразовывать стихотворный ритм. Первая часть главы касается размеров с цезурными наращиваниями и усечениями, получивших широкое распространение в первой четверти XX века, вторая — «неканонических» форм русского дольника, позволяющих показать, что эксперименты с цезурой во многом предшествуют русскому неклассическому стиху.

В *вышедшем из печати XIX* выпуске «Трудов Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН» — «Неология как проблема лингвистической поэтики» (20 п. л., отв. ред. Н. А. Фатеева) содержатся материалы прошедшей в марте 2018 г. одноимённой конференции, в которых анализируются индивидуально-авторские неологизмы в связи с активизацией их и регулярным функционированием в современном поэтическом творчестве, публицистике, разговорной речи, интернет-общении, рекламе; рассматриваются неологические образования и нестандартные формы в грамматике; исследуется семантическая деривация; обсуждаются вопросы создания словарей окказионализмов и неологизмов различных поэтов и писателей; неологизация рассматривается как средство обновления языковой картины мира; анализируются ретрологизмы в системе языка и текста.

### III. НАУЧНО-ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНСТИТУТА

в 2019 г.

#### а) Деятельность Советов Института

Решение внутренних научно-организационных вопросов по Институту осуществлялось **Ученым советом (научно-организационным)**, избранным Общим собранием научных сотрудников Института 21 сентября 2017 г. (в составе 28 человек), председатель совета – научный руководитель Института акад. **А. М. Молдован**.

Утвержден отчет о выполнении научно-исследовательских работ Института за 1-е полугодие 2018 года (**20.06**); утвержден отчет о выполнении плана НИР за 2019 год (**24.12**).

Обсуждались выдвижения:

– кандидатур на присуждение золотой медали им. В.И. Даля: **В.Б. Крысько** и **И.С. Улуханова (23.05)**;

– кандидатур в члены Российской академии наук: **В.Б. Крысько**, **А.А. Пичхадзе**, **А.Д. Шмелева (23.05)**.

Значительное место в работе совета занимали рассмотрение и оценка научно-исследовательских работ Института, подготовленных к печати (за год утверждено к печати **10** работ).

На ученом совете обсуждались доклады ученых:

На **50-х Виноградовских чтениях (17.01)**:

**д.ф.н. В.Б. Крысько** на тему «В.В. Виноградов и Словарь древнерусского языка»; **к.ф.н. Ю.В. Кагарлицкого** на тему «Историко-лексикологические идеи В.В. Виноградова и методологический статус истории понятий»; **д.ф.н. А.А. Пичхадзе** на тему «Причастная конструкция со значением контактного следования в древнерусском языке»; **д.ф.н. А.Н. Баранова** и **д.ф.н. Д.О. Добровольского** на тему «Одним словом: Достоевский, Салтыков-Щедрин и др.»; **д.ф.н. Г.И. Кустовой** на тему «Семантические и синтаксические связи наречий»; **к.ф.н. Б.Л. Иомдина** на тему «Некоторые новые значения русских слов и механизмы их появления»; **д.ф.н. А.Д. Шмелева** на тему «Гордость, стыд и позор в произведениях Александра Солженицына».

**Доклады:**

**к.ф.н. А.К. Шапошникова** на тему «О работе над “Новые источники для решения старых этимологических проблем слов-изолятов”» (**28.02**),

**д.ф.н. М.Л. Каленчук** на тему «Особенности произношения заимствованных слов начала XXI века» (**28.03**);

**к.ф.н. И.М. Ладыженского** на тему «Проблема датировки Псалтыри княгини Марины» (**23.05**);

**д.ф.н. А.Д. Шмелева** на тему «Проблемы кодификации русской орфографии» (**20.06**);

**д.ф.н. А.Н. Баранова** на тему «Магические дискурсивные практики в современном русском публичном дискурсе» (**10.10**);

**д.ф.н. Д.М. Савинова** и **к.ф.н. Е.С. Скачедубовой** и **А.Е. Сомовой** на тему «Активные процессы в просодической системе русского языка: акцентуация глаголов» (**24.10**);

**д.ф.н. Ж.Ж. Варбот** на тему «Состояние работы над «Этимологическим словарем славянских языков»» (**12.12**);

**к.ф.н. А.М. Красовичкого** на тему «...» (**24.12**)

Рассматривалась тематика **3** планируемых кандидатских диссертационных исследований аспирантов Института:

по специальности **10.02.19 – теория языка:**

**М.И. Ломыкиной (28.02);**  
по специальности **10.02.01 – русский язык:**  
**М.В. Мирошниченко (28.02);**  
по специальности **10.02.01 – русский язык:**  
**М.М. Харченко (28.03).**

**Диссертационный совет Д 002.008.01** утвержден при Институте русского языка им. В.В. Виноградова РАН (г. Москва) приказом Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор) Министерства образования и науки № 2397-1860 от 07.12.2007 г. в составе 22 человек.

Председателем совета является научный руководитель ИРЯ РАН акад. **А. М. Молдован**, ученым секретарем Совета – доктор филологических наук **Д. М. Савинов**.

Диссертационному совету разрешено принимать к защите диссертации на соискание ученой степени доктора наук и кандидата наук по двум специальностям: 10.02.01 — Русский язык и 10.02.19 — Теория языка (филологические науки).

В отчетном году проведены **6** заседаний диссертационного совета: **1** посвящено защите диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук – **М.В. Скачедубовой (18.04).**

Предварительно рассмотрена и рекомендована к защите **1** диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук соискателей: **М.В. Скачедубовой (14.02).**

Проведено **2** заседания по дополнительному рассмотрению кандидатской диссертации **Д.О. Мачильской (18.04)** и **И.А. Авдеенко (12.12).**

Работа диссертационного и научно-организационных советов велась по полугодовым календарным планам, учитывающим заявки отделов Института.

Работа диссертационного и научно-организационных советов велась по полугодовым календарным планам, учитывающим заявки отделов Института.

#### **б) изменения в структуре Института**

Ликвидирован отдел исторической лексикографии. В составе отдела лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка создана группа Словаря русского языка XI—XVII вв.

#### **в) изменения в составе научных кадров**

1. В штат Института были зачислены:

Алексеева Алина Сергеевна — на должность младшего научного сотрудника (отдел древнерусского языка);

Бабаева Елизавета Эдуардовна — на должность научного сотрудника (сектор теоретической семантики);

Базаров Евгений Эрдэмович — на должность младшего научного сотрудника (отдел культуры русской речи);

Вендина Татьяна Ивановна — на должность ведущего научного сотрудника (отдел диалектологии и лингвистического источниковедения);

Добровольский Иван Сергеевич — на должность научного сотрудника (отдел лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка);

Жидкова Елена Геннадьевна — на должность младшего научного сотрудника (отдел современного русского языка);

Макарова Анна Андреевна на должность старшего научного сотрудника (отдел этимологии и ономастики);

Никишина Елена Андреевна — на должность младшего научного сотрудника (отдел современного русского языка);

Новак Мария Олеговна — на должность ведущего научного сотрудника (отдел лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка);

Скачедубова Мария Вадимовна — на должность научного сотрудника (отдел корпусной лингвистики и лингвистической поэтики);

Скрипка Вероника Константиновна — на должность младшего научного сотрудника (отдел лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка);

Сурикова Олеся Дмитриевна — на должность научного сотрудника (отдел диалектологии и лингвогеографии).

## 2. Переведены на новые должности:

Шарапова Екатерина Вячеславовна — на должность научного сотрудника (отдел экспериментальной лексикографии);

Шапошников Александр Константинович — на должность ведущего научного сотрудника (отдел этимологии и ономастики).

## 3. Выбыли из штата Института:

Пахомова Елена Петровна — младший научный сотрудник;

Гневшева Ирина Михайловна — младший научный сотрудник.

### г) Научно-просветительская деятельность

Значительное место в работе Института занимало, как и прежде, распространение научных знаний в области русского языка. Главным средством распространения знаний служил, как и ранее, журнал «**Русская речь**» (гл. ред. А. Д. Шмелев). Сотрудники Института принимали активное участие в подготовке радио- и телепередач (397), выступали с проблемными публикациями на страницах массовой печати.

О. И. Северская вела передачу «**Говорим по-русски**» на радиоканале «**Эхо Москвы**».

В журнале «**Русская речь**» и других популярных изданиях сотрудниками Института за отчетный год опубликовано 26 статей.

Разнообразными были и другие формы распространения научных знаний о русском языке. Сотрудники читали лекции по самым разным лингвистическим вопросам (56 лекций), консультировали по вопросам русского языка и культуры речи работников издательств, редакций газет и журналов, различных учреждений и граждан (более 3500), отвечали на письменные запросы граждан и организаций (170).

Функционировала **Справочная служба русского языка** (координатор работы — О. М. Грунченко). Было подготовлено 15 письменных ответов (около 1,3 а.л.) на запросы государственных учреждений (Федеральной антимонопольной службы по г. Москве; Минэкономразвития России; Росреестра; Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации; Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзора); Министерства юстиции Российской Федерации; Комитета Совета Федерации по конституционному законодательству и государственному строительству; Хамовнической, Пресненской и Басманной межрайонных прокуратур; Администрации Петрозаводского городского округа), а также общественных организаций, коммерческих структур и частных лиц. Предоставлялись развернутые ответы на запросы с использованием электронных средств связи (более 20).

Координатор Справочной службы О. М. Грунченко являлась членом Экспертного совета по применению законодательства о рекламе и защите от недобросовестной конкуренции при Федеральной антимонопольной службе Российской Федерации, а также Экспертного совета по применению законодательства о рекламе при Московском УФАС России, принимая участие в плановых заседаниях этих советов в течение отчетного года. Кроме того, в 2019 г. О. М. Грунченко была включена в состав Специальной группы Ассоциации международных фармпроизводителей (АИРМ) по рассмотрению этических споров, связанных с применением законодательства о рекламе.

Продолжалось пополнение электронной базы данных Справочной службы, позволяющей систематизировать информацию о поступивших устных запросах граждан и организаций. В настоящее время база данных ССРЯ содержит около 137 000 записей.

Деятельность Службы освещалась СМИ: сюжеты были подготовлены каналом ТВЦ «Настроение» и интернет-каналом «Вечерняя Москва», вышли публикации в газете «Вечерняя Москва» («Звоните филологу: как устроена Справочная служба русского языка», 6 июня 2019 г.) и в электронном издании Lenta.ru («Мы говорим “членесса” и улыбаемся», 22 января 2019 г.). Передача «Говорим по-русски» 31 марта 2019 г. в эфире радиостанции «Эхо Москвы» была посвящена новым иноязычным заимствованиям в русском языке.

В рамках соглашения о сотрудничестве Института с Московской областной Думой (МОД) Л. Л. Шестакова (координатор от ИРЯ РАН) курировала работу лингвистической службы Московской областной Думы: участвовала в подготовке лингвистических заключений по ряду законов, консультировала сотрудников Государственно-правового управления МОД по вопросам оформления деловых документов.

Вышла из печати научно-популярная книга «Либеральный лексикон» (11 а.л., авт.: И. Б. Левонтина и А. Д. Шмелев).

Опубликована научно-популярная книга «Эффективная бизнес-коммуникация: “волшебные таблетки” для деловых людей» (30 п.л., авт.: О. И. Северская, Л. В. Селезнева).

#### **д) Интеграция науки и образования**

Институт сотрудничал с вузами и средней школой, осуществляя функции головного научного учреждения страны по русистике.

Наиболее непосредственное воздействие на учебный процесс в вузах оказывает прежде всего научная продукция Института, различного рода словари русского языка — толковые, исторические, этимологические, орфографические, орфоэпические, нормативные, синонимические, фразеологические; грамматики; книги по вопросам культуры русской речи и другим лингвистическим дисциплинам. Однако сотрудничество с вузами осуществлялось Институтом и в более прямой форме.

Специалисты Института составили 15 программ, предназначенных для вузов.

Зав. сектором Б. Л. Иомдиным, членом оргкомитета Московской традиционной олимпиады по лингвистике, председателем Методической комиссии олимпиады по русскому языку «Высшая проба» (ВШЭ), членом жюри Международной олимпиады по лингвистике, членом оргкомитета Летней лингвистической школы, членом совета сайта «Лингвистика для школьников», составлены задачи для указанных олимпиад и проведен семинар для участников Летней лингвистической школы.

Членами экспертной комиссии по экспертизе научного качества школьных учебников по русскому языку и литературе при Президиуме РАН (М. Л. Каленчук, А. М. Молдован, Е. С. Скачедубова, Д. М. Савинов) осуществлялась экспертиза учебников по русскому языку для школ (38).

Опубликован цикл учебников и методических пособий по церковнославянскому языку (авт.: И. А. Корнилаева и др.).

Преподавателям и другим работникам вузов было дано 104 консультации. Более 130 студентов проходили в Институте преддипломную практику. Сотрудниками Института были отрецензированы за год 12 диссертационных вузовских работ и 17 студенческих дипломных работ.

Выполнялось сотрудничество по договорам с Белгородским, Казанским, Калмыцким и Тамбовским государственными университетами, с Российским университетом дружбы народов.

#### **IV. ХАРАКТЕРИСТИКА МЕЖДУНАРОДНЫХ НАУЧНЫХ СВЯЗЕЙ И СОВМЕСТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИНСТИТУТА С ЗАРУБЕЖНЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ**

Политика в области внешних сношений, проводимая Федеральным государственным бюджетным учреждением науки Институтом русского языка им. В. В. Виноградова Российской академии наук в 2019 г., строилась с учетом развития современных процессов интернационализации интеллектуальных ресурсов и была направлена на развитие и углубление международных связей с различными научными центрами ближнего и дальнего зарубежья. Исходя из очевидной необходимости интегрирования Института в единое мировое научно-образовательное пространство, были определены основные направления и формы международного сотрудничества ИРЯ в отчетном году, а именно: **I.** Проведение фундаментальных научных и прикладных исследований совместно с зарубежными коллегами. **II.** Выезды сотрудников Института за рубеж для научной работы, организации диалектологических экспедиций, а также для участия в международных форумах различного уровня. **III.** Организация и проведение Институтом международных научных конференций с целью обмена научными знаниями и опытом использования современных цифровых технологий и информационных ресурсов. **IV.** Распространение научно-практических знаний о русском языке за рубежом: чтение лекций, докладов, преподавание русского языка в иностранных учебных заведениях, а также участие в международных мероприятиях, посвященных методике обучения иностранных граждан русскому языку. **V.** Ведение Институтом образовательной деятельности по программе дополнительного профессионального обучения в форме стажировки.

Обобщая результаты проведенного аналитического обзора годовых отчетов структурных подразделений ИРЯ РАН, можно сделать вывод, что главными итогами международной деятельности Института в сфере науки и образования за 2019 г. являются следующие:

**I.** Проведение фундаментальных научных и прикладных исследований совместно с зарубежными коллегами.

За отчетный период в Институте велась работа над 12 совместными проектами:

1. Многосторонний международный проект «Общеславянский лингвистический атлас» (с 1958 г. — по наст.вр.), в котором участвуют лингвисты из России, Украины, Республики Беларусь, Болгарии, Чехии, Хорватии, Республики Сербии, Республики Черногории, Республики Босния и Герцеговина, Македонии, Польши, Словении, Словакии (всего 14 стран-участниц). Курирует этот проект Международная комиссия ОЛА при Международном комитете славистов. Ежегодно МК ОЛА проводит рабочие совещания в одной из стран-участниц совместного проекта. В 2019 г. совещание Международной комиссии и международной рабочей группы ОЛА проходило в Польше, в г. Кракове (22-29 сентября). Участники этого международного форума - члены национальных комиссии - выступили с отчетами о проделанной за год работе, представили опубликованные монографии и сборники статей, познакомили присутствующих с обзором национальных трудов по вопросам славянской диалектологии. Председатель МК ОЛА д.ф.н. Т. И. Вендина выступила с презентацией подготовленного к печати Российской комиссией ОЛА тома «Личные черты человека». Секретарь Международной комиссии Общеславянского лингвистического атласа старший научный сотрудник ИРЯ РАН В. А. Пыхов выступил с докладом «Заимствованная лексика в славянских диалектах, обозначающая личные черты человека (на материале ОЛА)».

На заключительном пленарном заседании были подведены итоги рабочего совещания и приняты решения по вопросам, касающимся дальнейшей работы над проектом. Очередное заседание Международной комиссии и международной рабочей группы ОЛА при МКС решено провести во второй неделе октября 2020 г. в Македонии.

2. Многосторонний международный проект «Национальный корпус русского языка (НКРЯ)» (с 2005 г. — по н.в.). В 2019 г. Параллельный корпус пополнился рядом текстов, подготовленных при участии зарубежных коллег: русско-чешскими параллельными текстами из коллекции Амстердамского параллельного корпуса Адриана Барентсена (Нидерланды); русско-шведскими, латышскими и литовскими текстами, подготовленными и выровненными Натальей Перковой (Уппсальский и Стокгольмский университеты); русско-шведскими текстами СМИ, подготовленными студентами Уппсальского университета под руководством Карины Окерман-Саркисян (Швеция). Планируется также пополнение русско-китайского параллельного корпуса текстами, подготовленными под руководством Е Цисуна (Хэйлуцзянский университет, Китай).

3. «Информационные технологии в палеославистике» (Digital Paläoslavistik — DigPalSlav) (2018—2020 гг.). Совместный проект ИРЯ РАН и Фрайбургского университета Альберта-Людвига. Руководители проекта – акад. А. М. Молдован (ИРЯ РАН) и проф. А. Б. Рабус (Фрайбургский университет). Участники проекта: А. Андреев, О. Н. Ляшевская, Е. А. Мишина, Я. А. Пенькова, А. А. Пичхадзе, Д. В. Сичинава, А. Е. Соболева (РФ, Москва); М. Бабаева, К. Грильборцер, И. Клемме, З. Лажужий, С. Мокен, И. Подтергера (Германия).

Одной из задач проекта в текущем году была работа над улучшением автоматического распознавания рукописей с помощью программы «Transkribus». Благодаря совместному сотрудничеству удалось расширить возможности этой программы по распознаванию рукописей: для обучения были использованы фотографии рукописей, изданных отделом лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка. Для тестирования программы «Transkribus» А. Е. Соболевой была использована неизданная рукопись Тулуповской минеи XVII в.

Кроме того, к.ф.н. Я. А. Пеньковой подготовлена к печати статья «Иму, учну, стану, буду: корпусное исследование перифраз будущего времени в среднерусской письменности»; проф. А. Б. Рабус и Я. А. Пенькова работали над совместной статьей «Indefinite Pronouns in Old East Slavic: a Corpus Perspective».

В ноябре состоялся рабочий визит в Москву Кристины Грильборцер, участницы проекта с немецкой стороны.

4. «Немецко-русская лексикография» (с 2010 г. — по н.в.). Проект, участниками которого являются — д.ф.н. Д. О. Добровольский (отдел экспериментальной лексикографии ИРЯ РАН), доцент А. В. Шарандин (Москва), доктор А. Баумгарт-Вендт, доктор С. Хайль, доктор Л. Пробст (Институт славистики Берлинского университета им. Гумбольдта).

В отчетном году был подготовлен к изданию «Немецко-русский словарь» (90 а.л.), отв. ред. д.ф.н. Д. О. Добровольский.

5. «Славянская этимология» (с 2000 г. — по н.в.). Руководители проекта и исполнители – д.ф.н. Ж. Ж. Варбот, д.ф.н. Л. В. Куркина, к.ф.н. А. В. Шапошников (отдел этимологии и ономастики ИРЯ РАН) и доктор Х. Карликова, доктор П. Валчакова, З. Шарапаткова, Б. Выкипел, Я. Комаркова, В. Бочек, А. Бичан (Институт чешского языка АН ЧР в Праге и филиал Института чешского языка АН ЧР в г. Брно).

В 2019 г. между отделом этимологии и ономастики и зарубежными этимологическими коллективами велась активная переписка, продолжался обмен книгами.

6. «Лексикон культуры староверов Эстонии» (с 2015 г. — по н.в.). Этот проект поддержан грантом Совета по развитию культуры Причудья при Министерстве культуры Эстонской республики. Руководители и исполнители проекта - председатель Комиссии по исследованию старообрядчества при Международном комитете славистов старший научный сотрудник к.ф.н. О. Г. Ровнова и доктор И. П. Кюльмоя (Эстонский фонд науки, Тартуский университет).

В отчетном году О. Г. Ровнова трижды (февраль, май, август) выезжала в Эстонию для участия в рабочих совещаниях по проекту, а также для научного редактирования 1-го тома «Дом и хозяйство» (25 а.л.) «Лексикона традиционной культуры старообрядцев Эстонии». В августе О. Г. Ровновой совместно с эстонскими коллегами была организована

диалектологическая экспедиция в старообрядческие поселения Западного Причудья (подробнее см. ниже).

7. Соглашение о совместных исследованиях в области терминологии в сопоставительно-сравнительном аспекте (2018—2023 гг.). С нашей стороны общее руководство исследованиями осуществляет — д.ф.н. С. Д. Шелов, с китайской стороны к работе привлечены сотрудники Научно-исследовательского центра русской филологии и культуры Хэйлунцзянского университета: профессор Ли Хунжу, профессор Сунь Шуфан, профессор Чжэн Шупу.

В течение года проводились двусторонние консультации (электронная переписка) по вопросам терминообразования в русском и китайском языках (сравнительно-сопоставительный аспект). В декабре д.ф.н. С. Д. Шелов был приглашен в Китай для обсуждения с китайскими коллегами плана проведения совместных исследований в следующем году, в частности обсуждался вопрос о пополнении русско-китайского параллельного корпуса НКРЯ текстами, подготовленными под руководством сотрудника Хэйлунцзянского университета Е Цисуна.

8. Договор о научном сотрудничестве Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН и Института чешской литературы АН ЧР в области совместных исследований по темам: 1. «Квантитативные методы в стиховедении»; 2. «Лингвистические методы в стиховедении»; 3. «Анализ неклассического стиха (свободный стих, стих первой половины 20 в.)»; 4. «Текстология в России и Чехии: история и современность» (2018—2022 гг.) Руководители и участники совместного проекта: акад. В. А. Плунгян, к.ф.н. Т. В. Скулачева, к.ф.н. К. М. Корчагин (ИРЯ РАН), доктор Р. Колар, доктор П. Плехач, доктор Я. Ржиха (Институт чешской литературы АН ЧР).

В отчетном году продолжалась научно-исследовательская работа, в результате которой были проанализированы и сопоставлены сходства и различия в организации неклассического стиха в русском и чешском языках, разработаны методы статистического и автоматического компьютерного анализа русского и чешского классического стиха и методы анализа взаимозависимости между ритмической организацией и расположением частей речи в стихотворной строке для русского и чешского стихов.

Кроме того, проведена международная конференция «Quantitative Approaches to Verse Study» в июне 2019 г. в Праге. Организаторами выступили ИРЯ РАН и Институт чешской литературы АН ЧР. По материалам конференции был издан сборник «Quantitative Approaches to Verse Study». Прага, 2019.

9. Совместный проект ИРЯ РАН с Варминско-Мазурским университетом в Ольштыне (Польша), посвященный Служебным минеям (2017—2022 гг.). Руководители проекта и исполнители – акад. А. М. Молдован, к.ф.н. А. Г. Кравецкий, к.ф.н. А. А. Плетнева и ректор Варминско-Мазурского университета проф. Юзеф Гурневич, сотрудники университета.

Предметом совместной работы являются богослужебные тексты, входящие в Служебные минеи, изданные в XVIII—XXI веках. Изучение поздних церковных служб позволяет проследить те изменения, которые происходили в сознании верующих на протяжении многих веков и нашли свое выражение в языке отдельных гимнографических произведений, вошедших в состав Миней.

В рамках совместного проекта 5-6 марта в Москве была проведена международная научная конференция «Современная православная гимнография», в работе которой приняли участие ученые из Москвы, Саратова, Казани и Ольштына (Польша).

10. В 2019 году продолжилось сотрудничество с коллективом кафедр Гродненского государственного университета им. Янки Купалы (Республика Беларусь) по теме: «Лексико-семантические особенности русскоязычной прессы Беларуси» и лингвистической поддержке корпуса региональной и зарубежной прессы. Было проведено несколько совещаний по отдельным направлениям работы: подготовка материалов областных и районных изданий для пополнения корпуса региональной и зарубежной прессы, а также создание архива записей устной речи в Республике Беларусь для корпуса устной речи в составе НКРЯ.

Коллегами из Гродненского университета создана методическая разработка по использованию Национального корпуса русского языка на занятиях со студентами-иностранцами, которая будет опубликована в 2020 году.

11. «Метафорическая картина мира современной русской и венгерской прозы конца XX — начала XXI в. (сопоставительный анализ)» (2019—2022 гг.). Этот научный проект финансируется РФФИ совместно с Фондом «За русский язык и культуру» в Венгрии. Руководители и участники проекта: д.ф.н. Н. А. Фатеева, к.ф.н. З. Ю. Петрова (ИРЯ РАН), д. ф. н. Н. А. Николина (МПГУ), директор Института славистики Дебреценского университета доктор Йозеф Горетить и доцент Института славистики Ангелика Молнар.

В декабре состоялась поездка Н. А. Фатеевой и З. Ю. Петровой в Венгрию для обсуждения плана работы над проектом.

12. Международный проект по сравнительному изучению современной поэзии «LYRIK IN TRANSITION» (Русскоязычная поэзия в транзите: поэтические формы обращения к границам жанра, языка, культуры и общества между Европой, Азией и Америкой), курируемый Центром передовых исследований Трирского университета. К работе над этим проектом привлечены более 150 ученых из разных стран, в том числе главный научный сотрудник ИРЯ РАН д.ф.н. Н. А. Фатеева и старший научный сотрудник к.ф.н. К. М. Корчагин.

Тема исследования Н. А. Фатеевой «Креативный потенциал языка современной русской поэзии» (15.01.19-14.08.19).

За отчетный период Н. А. Фатеева выступила с докладом «Грамматика на службе у поэзии: креативный потенциал языка современной русской поэзии» на семинаре рабочей группы проекта (16 января). По приглашению сотрудников Йенского университета прочитала лекцию «Язык современной русской поэзии с точки зрения креативной функции» на кафедре славистики филологического факультета (22 мая). На международной научной конференции «Язык русской поэзии конца XX – начала XXI века», организованной Институтом славистики Трирского университета, Н. А. Фатеева выступила с докладом «Формотропы в языке современной русской поэзии» (26 июня). В Трире проходил очередной семинар рабочей группы проекта, в работе которого приняла участие Н. А. Фатеева с докладом «Язык современной русской поэзии с точки зрения креативной функции».

В рамках работы над монографией «Креативный потенциал языка современной русской поэзии» Н. А. Фатеевой были написаны и подготовлены к печати 2 статьи: «Формотропы в языке современной русской поэзии» для публикации в коллективной монографии по материалам научной конференции «Язык русской поэзии конца XX – начала XXI века», и «Проявления лингвокреативности в языке современной поэзии» для публикации в сборнике, посвященном 70-летию М.Н. Эпштейна (НЛЮ, Москва), а также написана рецензия на книгу Е. Евграшкиной «Семиотическая природа смысловой неопределенности в современном поэтическом дискурсе (на материале немецкоязычной и русскоязычной поэзии)». Peter Lang GmbH, 2019.

Тема исследования К. М. Корчагина «Траектории корпоральности в новейшей русской поэзии (эмансипационная и политическая поэзия)» (15.01.19—14.08.19).

За отчетный период К. М. Корчагин выступил с докладом «Andrey Monastyrskiy's Emptiness with Arkadiy Dragomoshchenko's Wholeness: Two Ekphrastic Strategies in the Contemporary Russian Poetry» на конференции «Básně o věcech. Things in Poems — Poems of Things», организованной философским факультетом Карлова университета в Праге (30 января — 02 февраля); прочитал доклад «Russian Poetry and Eastern Thought: Andrey Monastyrskiy, Arkadiy Dragomoshchenko, and the Notion of Emptiness» на семинаре рабочей группы проекта (20 марта); в университете г. Трира в марте проходила конференция «Natur in der Lyrik und Philosophie des Anthropozäns: zwischen Diagnose, Widerstand und Therapie», на которой К. М. Корчагин выступил с докладом “There is nothing in you”: the Nature of ‘Void’ in Andrey Monastyrskiy's Poetry». В мае в Трирском университете была организована конференция «Lyrik und Existenz in der Gegenwart», в работе которой принял участие

К. М. Корчагин с докладом «‘Historiosophic’ Poetry and the Scene of Existence: Russian Poetry in the 2010s».

В рамках работы над проектом К. М. Корчагиным были написаны 3 статьи: «‘Historiosophic’ Poetry and the Scene of Existence: Russian Poetry in 2010s», «The Action that Never Ends: Digital Performances in the Newest Russian Poetry (Vadim Bannikov and others)», «Russian Poetry and Eastern Thought: Andrey Monastyrskiy, Arkadiy Dragomoshchenko, and the Notion of Emptiness».

II. Выезды сотрудников Института за рубеж для научной работы, организации диалектологических экспедиций, а также для участия в международных форумах различного уровня.

Так, д.ф.н. В. Б. Крысько в качестве стипендиата Фонда им. А. фон Гумбольдта был приглашен для научной работы в Гумбольдтовский университет в Берлине (09 июля — 07 октября). Там же он встречался и консультировался с зарубежными коллегами — проф. В. Хоком, проф. Р. Эккертом, преп. У. Яжиновой и Д. Пеевым (Берлин), проф. В. Томеллери (Мачерата), проф. С. Менгель (Галле).

В октябре д.ф.н. В. Б. Крысько посетил Институт восточного славяноведения Варминско-Мазурского университета в Ольштыне (Польша). По просьбе сотрудников Института В. Б. Крысько выступил с лекцией «Записи в древнерусских рукописях как исторический и лингвистический источник». Следует также отметить, что 20 ноября года В. Б. Крысько был включен в состав Научного совета и редакционной коллегии польского научного журнала «Acta Polono-Ruthenica».

К.ф.н. А. А. Плетнева получила в этом году исследовательский грант Уппсальского университета (Отделение современных языков) по программе Visby (The Swedish Institute Visby Programme). Тема исследования: «Изучение неизвестного перевода с греческого на церковнославянский Катехизиса Петра Могилы» В ноябре А. А. Плетнева посетила Швецию для проведения работ по указанной теме.

В отчетном году были организованы 2 диалектологические экспедиции. В августе к.ф.н. О. Г. Ровновой (совместно с сотрудниками университета г. Тарту) была подготовлена и осуществлена экспедиционная поездка в старообрядческие поселения Западного Причудья с целью сбора материала для книги «Лексикон традиционной культуры старообрядцев Эстонии». В октябре к.ф.н. А. В. Тер-Аванесова выезжала в Украину, село Синевир Межгорского района Закарпатской области, для диалектологических исследований и сбора материала.

Немаловажное значение для развития международного сотрудничества имеет участие сотрудников ИРЯ РАН в работе научных конференций, съездов, симпозиумов, проводимых зарубежными коллегами. Среди наиболее интересных и значимых международных форумов можно выделить следующие:

07—10 февраля в США (Новый Орлеан) проводилась ежегодная конференция Американской ассоциации преподавателей славянских и восточноевропейских языков (AATSEEL — The American Association of Teachers of Slavic and East European Languages). Для участия в этой конференции американскими коллегами были приглашены: д.ф.н. А. Д. Шмелев с докладом «Corpus-driven Research (in Synchrony and Diachrony): the Case of the Russian *aby*», к.ф.н. Е. Я. Шмелева с докладом «Интервенция as intervention: a corpus-driven analysis», д.ф.н. В. Ю. Апресян выступила с двумя докладами: «Cognitive Parameters of Space: Frontness (a Corpus Study)» (в соавт. с Е.В. Рахилиной) и «Russian Spatial Adverbs: a Corpus Analysis (в соавт. с А. Д. Шмелевым), д.ф.н. Е. В. Рахилина с докладом «Русский язык XIX века».

В Италии (Рим, Салерно) с 04 февраля по 09 февраля проходили «Девятые Римские Кирилло-Мефодиевские чтения», в работе которых принимали участие: к.ф.н. А. Г. Кравецкий с докладом «Церковная служба как часть государственного церемониала: об одном эксперименте Екатерины II», к.ф.н. А. А. Плетнева с докладом «Государственный культ и церковное богослужение: службы военным победам», к.ф.н. И. С. Юрьева

с докладом «О текстологических швах в Киевской летописи», д.ф.н. М. О. Новак с докладом «Слово на Рождество Христово в Толстовском Сборнике XIII в. (РНБ, Ф.п.1.39): атрибуция и композиция».

С 20 по 22 февраля в Республике Беларусь (г. Витебск) проводилась II международная научно-практическая конференция «Феномен родного языка: коммуникативно-лингвистический, социокультурный, философский и психологические аспекты», организованная Витебским государственным университетом им. П. М. Машерова. В работе конференции приняли участие к.ф.н. О. Г. Ровнова с докладом «Русский диалектный язык в Латинской Америке: словообразовательный аспект» и научный сотрудник Е.В. Колесникова с докладом «Семантика общерусских прилагательных-цветообозначений в русских говорах».

В Кальяри (Италия) в апреле состоялась международная научная конференция «Historical Corpora and Variation», в работе которой приняли участие к.ф.н. О. Н. Ляшевская и к.ф.н. Д. В. Сичинава с совместным докладом «Spelling Variation and Word Clusters in the Middle Russian Corpus».

В апреле во Вроцлаве (Польша) проходила IV международная конференция «Słowiańszczyzna dawniej i dziś – język, literatura, kultura», в работе которой принял участие к.ф.н. А. К. Шапошников с докладом «Цельнолексемные соответствия — индикатор степени языкового родства. На примере скифо-балтославянской группы и.-е. семьи». Кроме того, А. К. Шапошников был приглашен польскими коллегами в Краков для участия в III международной конференции «Naukowa Tradycja i nowoczesność. Język i literatura Słowian Wschodnich» (26-27 апреля) с докладом «Характерные языковые и понятийные черты восточнославянской общности».

В Минске (Республика Беларусь) 04-05 апреля проводилась международная научная конференция «Вариативность в языке и речи», в работе которой принимал участие д.ф.н. А. Н. Баранов с докладом «Варьирование вербального и невербального в дискурсах с семантическими ограничениями».

В мае д.ф.н. Д. О. Добровольский был приглашен польскими коллегами во Вроцлав (Польша) для участия в международной научной конференции «Deutsche Phraseologie und Parömiologie im Kontakt und Kontrast». В программу конференции был включен его доклад «Phraseologie in Parallelkorpora».

В мае этого года в Киеве (Украина) проходила международная научная конференция «Славянские диалекты в синхронии и диахронии», организованная Институтом украинского языка НАН. В работе конференции принимали участие к.ф.н. О. Г. Ровнова с докладом «К вопросу о генезисе некоторых явлений в говоре старообрядцев Южной Америки (по данным Русского диалектного тезауруса)» и к.ф.н. А. В. Тер-Аванесова с докладом «Об изоглоссах северо-восточного диалекта белорусского языка».

В Минске (Республика Беларусь) с 15 по 19 мая проводилась XIV международная научная конференция «Современные проблемы лексикографии», в работе которой принимали участие: к.ф.н. Е. М. Лазуткина с докладом «Иерархия морфосинтаксических характеристик слова в толковом словаре», к.ф.н. И. В. Нечаева с докладом «К лексикографическому описанию иноязычных заимствований конца XX — начала XXI в.», к.ф.н. А. К. Шапошников с докладом «Методика отбора приставочной лексики для Этимологического словаря славянских языков», д.ф.н. М. И. Чернышева с докладом «Буква ё в русской академической лексикографии конца XVIII — начала XIX века», к.ф.н. А. Э. Цумарев, д.ф.н. Л. Л. Шестакова и к.ф.н. А. С. Кулева выступили с совместным докладом «Вопросы стилистического описания религиозной лексики в Толковом словаре русского языка».

В мае в Загребе (Хорватия) состоялась международная научная конференция «E-dictionaries and E-lexicography», в работе которой приняли участие: д.ф.н. С. Д. Шелов с докладом «Концептуальный уровень термина: Опыт формализации и компьютерного вычисления», д.ф.н. М. И. Чернышева и к.ф.н. Е. И. Державина с совместным докладом «Электронный исторический словарь грецизмов в русском языке XI—XVII вв.».

д.ф.н. М. О. Новак, к.ф.н. Я. А. Пенькова, и к.ф.н. Н. А. Кулева выступили с совместным докладом «Polonisms in an Electronic Historical Dictionary of Borrowings in the 11—17<sup>th</sup> Century Russian», к.ф.н. А. К. Шапошников с докладом «The Experience of Creating a Standard Architecture of a Dictionary Entry on the Example of an Electronic Russian-Sanskrit Comparative Dictionary».

Технологический университет г. Дрездена в июне проводил международный семинар (workshop) «Interkulturelle Kommunikation und Interkulturelles Lernen», на котором д.ф.н. Д. О. Добровольский выступил с докладом «Фразеология и этнолингвистика».

12-15 июня в Трире (Германия) проходила международная научная конференция «Язык русской поэзии конца XX – начала XXI в.», в работе которой приняли участие: д.ф.н. Н. А. Фатеева с докладом «Формотропы в языке современной русской поэзии», к.ф.н. О. И. Северская с докладом «Прецедентные феномены в русской поэзии рубежа XX—XXI вв.: интертекстуальность и лингвокреативность», к.ф.н. К. М. Корчагин с докладом «Поэтическое «мы» в контексте советского марксизма: от Эдуарда Багрицкого до Виктора Кривулина».

Д.ф.н. А. Д. Шмелев выступил с докладом «Pragmatics of Proximity and Distance: the Case of Russian Special Adverbs» на 16-ой международной научной конференции по вопросам прагматики, состоявшейся в июне в Гонконге. Организатор — Политехнический университет.

Акад. А. М. Молдован был приглашен итальянскими коллегами для участия в международной конференции «Gli studi slavistici nel mondo oggi», организованной университетом Удине (Италия) с докладом «Формирование лингвистической нормы гибридных текстов старорусского периода».

В июле в Гранаде (Испания) проходила международная конференция «Andalusian Slavic Studies Workdays», в работе которой приняла участие к.ф.н. А. В. Гик с докладом «Поэтическая грамматика имени существительного в авторском словаре (по материалам Словаря языка русской поэзии XX века)».

14–18 августа в Университете Восточной Финляндии (г. Йёнсуу) состоялся 21-й съезд скандинавских славистов, в работе которого приняла участие к.ф.н. Я. А. Пенькова с докладом «The Middle Russian Future Periphrases in the Light of Language Contacts», д.ф.н. Е. В. Рахилина с докладом «Discourse Formulas in Russian: Theory and Practice».

В августе в Лейпциге (Германия) проходило 52-ое Ежегодное собрание Европейского лингвистического общества, в работе которого приняли участие: к.ф.н. Я. А. Пенькова с докладом «Diachronic Paths of Future Anterior in Slavic from a Typologic Perspective», к.ф.н. Е. В. Кашкин с докладом «Verbs of Throwing and Categorization of Completive Events: Evidence from Hill Mari», к.ф.н. Н. М. Стойнова с докладом «A Nonstandard Affix Reordering: the Restrictive kēn in Ulch».

03-06 сентября университетом г. Павия (Италия) была организована 13-ая международная конференция по лингвистической типологии, в работе которой приняли участие к.ф.н. Е. В. Кашкин с докладом «Verbs of opening: a cross-linguistic study (в соавторстве с В. Жорник и М. Сидоровой)», к.ф.н. Н. М. Стойнова с докладом «First Person Pronouns in the Impersonal Construction in Nanai and Ulch: from Valency-changing to Modals», д.ф.н. Е. В. Рахилина с докладом «Falling Cross-linguistically: Lexical Systems and Taxonomic Issues» (в соавторстве с Т. Резниковой и Д. Рыжовой), к.ф.н. Д. В. Сичинава с докладом «Pluperfect and Information Structure: the Case of Slavic».

С 10 по 12 сентября в г. Нитра (Словакия) проходила международная научная конференция «Vlastné mená v interdisciplinárnom kontexte», в работе которой принял участие к.ф.н. А. К. Шапошников с докладом «Раннесредневековая ономастика (этнонимия, топонимия, антропонимия IX века Словакии на общеславянском фоне. Семиотический подход».

11—13 сентября в Потсдаме (Германия) проводилась 14-ая ежегодная международная конференция Славистического лингвистического общества (SLC-14), в работе которого

приняли участие: д.ф.н. Д. О. Добровольский с докладом «Прагматикализация конструкций *как бы то <там> ни было and что бы то <там> ни было*», (в соавт. с Л. Пёппель), д.ф.н. М. О. Новак и к.ф.н. Я. А. Пенькова с совместным докладом «Online Historical Dictionary of Loanwords: A Tool to Study Polish Borrowings in Middle Russian», к.ф.н. Д. В. Сичинава с докладом «The Future Perfect in Ukrainian in an Areal-typological Context», к.ф.н. А. Б. Летучий с докладом «Missed Tense in Russian».

XIII международный конгресс немецкоязычной славистики Deutscher Slavistentag 2019 проходил в Трире (Германия) с 24 по 26 сентября, в его работе принял участие д.ф.н. Д. О. Добровольский с докладом «Idiome im Parallelkorpus: zur Frage der Zwischesprachlichen Äquivalenz».

С 29 сентября по 02 октября 2019 г. в Вильнюсе (Литва) проводилась международная конференция «Литургические языки христианской Европы: Грамматика Мелетия Смотрицкого в лингвистическом контексте Европы XVI—XVIII вв.», в работе которой принял участие к.ф.н. А. Г. Кравецкий с докладом «Кодифицированная грамматика типографских справщиков: к постановке проблемы».

В Страсбурге (Франция) в октябре состоялась международная конференция Ассоциации славянской когнитивной лингвистики (SCLA) «Catégorisation claire vs approximative: à la recherche d'indices de différenciation», в работе которой принял участие д.ф.н. А. Д. Шмелев с докладом «Approximation and Semantic Transitions: Stages of Pragmaticalization».

С 12 по 14 октября в Гарвардском университете (США) проходила 16-ая международная конференция SCLC-2019 (The sixteenth Conference of the Slavic Cognitive Linguistics Association), в работе которой приняли участие д.ф.н. А. Д. Шмелев и д.ф.н. В. Ю. Апресян с совместным докладом «Cognitive asymmetry of 'far' and 'close' as reflected in Russian».

В Ереване (Армения) 24—25 октября состоялась международная научная конференция «Русистика в XXI веке: тенденции и направления развития», в работе которой принимали участие: д.ф.н. А. Д. Шмелев с докладом «Русский либеральный лексикон: слово гражданин в ряду смежных понятий» (в соавторстве с И. Б. Левонтиной), к.ф.н. Е. Я. Шмелева с докладом «Русский анекдот к концу второго десятилетия XXI в.: трансформация речевого жанра» (в соавторстве с А. Д. Шмелевым), к.ф.н. О. И. Северская с докладом «Цифровизация бизнес-коммуникации и ее влияние на деловой стиль», к.ф.н. А. В. Гик с докладом «Числовой код в поэзии М. Кузмина» и к.ф.н. Е. А. Смирнова с докладом «Субстантивированные прилагательные со значением «мастерская» vs существительные на *н(я) / -льн(я)*».

Ассоциация славянских, восточноевропейских и евразийских исследований (ASEEES — Association for Slavic, East European & Eurasian Studies) в ноябре проводила ежегодную международную конференцию в США (Сан-Франциско), в которой принял участие д.ф.н. А. Д. Шмелев с докладом «Liberal Lexicon».

21—22 ноября в Гданьске (Польша) проходила III международная научная конференция «Я говорю, значит существую (как кто?). В поисках языковой идентичности», в работе которой приняла участие к.ф.н. А. В. Гик с докладом «Бедный и богатый – универсалии успеха и неудачи (поэтическая идентификация начала XX века)».

**III.** Организация и проведение Институтом международных научных конференций с целью обмена научными знаниями и опытом использования современных цифровых технологий и информационных ресурсов.

Всего в этом году было проведено 9 международных конференций (подробнее см. «Годовой отчет», раздел II.).

**IV.** Распространение научно-практических знаний о русском языке за рубежом: чтение лекций, докладов, преподавание русского языка в иностранных учебных заведениях, а также участие в международных мероприятиях, посвященных методике обучения иностранных граждан русскому языку.

Д.ф.н. А. Д. Шмелев и к.ф.н. Е. Я. Шмелева в июле-августе выезжали в США. Они работали в качестве преподавателей в Летней школе русского языка колледжа Миддлбери (А.Д. Шмелев — 30 час., Е.Я. Шмелева — 60 час.). Кроме того, А. Д. Шмелев прочитал лекцию «Городские жители в истории русского языка и русской культуры (горожане, мещане, политики...)», а Е. Я. Шмелева выступила с лекцией «Вторичные заимствования и кальки в русском языке XXI века» на семинаре для студентов и преподавателей Летней школы русского языка.

Д.ф.н. Д. О. Добровольский был приглашен в Дрезден (Германия) для чтения курса лекций по фразеологии и корпусной лингвистики в Техническом университете (с 15.04 по 15.07.2019).

В ноябре д.ф.н. Д. О. Добровольский выезжал в Швецию для участия в качестве приглашенного профессора кафедры славистики Стокгольмского университета в заседании Ученого совета, посвященного предварительному рассмотрению диссертации аспирантки И Малахос.

К.ф.н. С. О. Савчук в марте читала курс лекций «Язык сериала (на материале Мультимедийного корпуса НКРЯ)» в Хельсинкском университете.

С 17 по 18 мая Российским культурным центром совместно с Научно-исследовательским и методическим центром русистики Университета им. Л. Этвеша в Будапеште (Венгрия) проводилась XXIV международная научно-практическая конференция «Современный русский язык: функционирование и проблемы преподавания», в работе которой принимала участие младший научный сотрудник А. Р. Пестова с докладом «“Толковый словарь русской разговорной речи” как лексикографический источник на уроках русского как иностранного».

В сентябре Российским культурным центром и Институтом проблем образовательной политики «Эврика» в Будапеште (Венгрия, 06-07 сентября), в Софии (Болгария, 09-10 сентября) и Гамбурге (Германия, 12-13 сентября) была организована серия информационно-презентационных мероприятий по продвижению в иностранных государствах российских изданий, учебников и учебных пособий, научно-популярных книг и журналов по русскому языку, литературе, культуре, истории России, художественной литературы российских авторов. Наш Институт на этом международном форуме представляла к.ф.н. Е. В. Какорина, старший научный сотрудник отдела современного русского языка, автор методического пособия «Говорю и пишу по-русски». В ходе семинаров и мастер-классов Е. В. Какорина рассказала о положенной в основу ее пособия методике преподавания русского языка как иностранного и об особенностях использования произведений российской литературы и новых информационных технологий в образовательном процессе.

V. Ведение Институтом образовательной деятельности по программе дополнительного профессионального обучения в форме стажировки.

Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН сотрудничает с высшими учебными заведениями разных стран в плане подготовки научных кадров высшей квалификации (аспирантура, научная стажировка, языковая стажировка). Так, в 2019 году в отделе корпусной лингвистики проходила научную стажировку аспирантка Шанхайского университета иностранных языков Мяо Инъинь (руководитель - д.ф.н. Г.И. Кустова); молодой ученый из Испании Кастаньяр Рубио Гильем стажировался у заместителя директора к.ф.н. Е. Я. Шмелевой. Сотрудники Института проводили практические занятия по русскому языку с иностранными учащимися из Дании, США, Италии, Китая, Йемена, Бангладеш, Вьетнама, Турции.

Администрация Института планирует дальнейшее развитие международного сотрудничества с зарубежными вузами в сфере образования. С этой целью в 2019 г. были разработаны новые учебные программы и тестовые задания по дополнительной профессиональной программе «Русский язык как иностранный»; продолжалась работа по подготовке информационно-рекламных материалов, содержащих сведения о научной стажировке в ИРЯ РАН. Следует отметить, что у наших ведущих специалистов серьезную

озабоченность вызывает низкий уровень подготовки некоторых иностранных учащихся, которые хотели бы у нас обучаться. В связи с этим были разработаны критерии отбора поступающих в аспирантуру и на стажировку, определены условия приема иностранных граждан на обучение с учетом их языковой компетенции и объема специальных знаний, необходимых для исследовательской работы.

В заключение приведем некоторые количественные показатели: сотрудники ИРЯ РАН участвует в 12 международных проектах; свыше 80 докладов и лекций было прочитано нашими специалистами за рубежом; общее количество работ, опубликованных за год в иностранных изданиях, — 56; общее количество работ, направленных для опубликования в зарубежных изданиях, — 16; написанных нашими сотрудниками рецензий и отзывов на работы иностранных ученых — 4.

**ПРИЛОЖЕНИЕ**  
**ПРОГРАММА ФУНДАМЕНТАЛЬНЫХ НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**  
**ПРЕЗИДИУМА РАН**

**«Памятники материальной и духовной культуры  
в современной информационной среде»**

*Добровольский Д. О.* Пополнение и развитие корпуса параллельных текстов в составе Национального корпуса русского языка.

*Савчук С. О.* Мультимедийный модуль Национального корпуса русского языка: пополнение и развитие.

*Сичинава Д. В.* Пополнение и развитие основного корпуса письменных текстов в составе Национального корпуса русского языка.

*Пыхов В. А.* Создание сайта «Памятники материальной и духовной культуры в современной информационной среде» (инфраструктурный проект).

**ГРАНТЫ РФФИ НА 2018 ГОД**

*Варбот Ж. Ж.* 19-012-00059. Лексика славянских языков как наследие и развитие праславянского лексического фонда: словообразовательный, семантический и этимологический аспекты анализа в лексикографическом представлении.

*Иомдин Б. Л.* 19-012-00291. Подготовка четвертого выпуска Активного словаря русского языка.

*Иомдин Б. Л.* 19-29-14224. Автоматическое определение сложности слов в текстах для детей разного возраста

*Козеренко А. Д.* 19-012-00009. Интерактивный словарь компаративных тропов русской художественной литературы XIX—XXI вв.

*Кравецкий А. Г.* 17-29-09018. Подготовка словаря современного церковнославянского языка.

*Крысько В. Б.* 19-012-00113. Лингвистическое исследование и критическое издание древнерусских церковно-книжных памятников домонгольского периода

*Крысько В. Б.* 17-29-09015. Новые источники по истории русского языка и письменности: публикация, историко-филологический анализ и дигитализация древнерусских текстов

*Кустова Г. И.* 17-29-09154. Динамика языковой системы: корпусное исследование синхронной вариативности и диахронических изменений в текстах разных типов.

*Ляпон М. В.* 17-29-09131. Большой толковый словарь русских прилагательных и наречий.

*Мальшева А. В.* 18-012-00557. Пополнение Корпуса диалектных текстов Национального корпуса русского языка.

*Молдован А. М.* 19-012-20004. Международная конференция «Грамматические процессы и системы в синхронии и диахронии (памяти Андрея Анатольевича Зализняка)»

*Пенькова Я. А.* 17-34-01061. Славянское второе будущее в типологической перспективе.

*Петрова З. Ю.* 19-512-23004. Метафорическая картина мира современной русской и венгерской прозы конца XX – начала XXI вв. (сопоставительный анализ).

*Плунгян В. А.* 17-04-00517. Развитие морфологического и семантико-синтаксического компонентов корпусного описания грамматики современного русского языка.

*Ровнова О. Г.* 17-04-00566. Испоконный язык неисковерканный: Словарь говора старообрядцев Южной Америки.

*Скулачева Т. В.* 19-012-00534. Русский и европейский стих: фонетика, морфология, синтаксис.

*Стойнова Н. М.* 18-312-00155. Переключение кодов в речи русскоговорящих носителей малых языков России: комплексное исследование четырех контактных ситуаций.

*Тер-Аванесова А. В.* 17-04-00485. Текстовые базы данных по южнорусским говорам.

*Фатеева Н. А.* 18-012-90025. Лингвистическая модель идиостиля Достоевского: корпусные технологии в изучении художественного текста.

*Чернышева М. И.* 17-29-09113. Электронный исторический словарь заимствованной лексики в русском языке XI-XVII вв.: грецизмы и полонизмы.

*Шестакова Л. Л.* 17-29-09063. Стратификация лексики современного русского языка и ее отражение в толковом словаре.

*Шмелев А. Д.* 18-012-00778. Теоретические основания кодификации русской пунктуации.

*Шмелева Е. Я.* 19-012-00396. Теоретические основы составления словаря «Интертекстуальный тезаурус современного русского языка».

### **Гранты Президента РФ**

**для государственной поддержки молодых ученых на 2019 год**

*Корчагин К. М.* МК-2219.2018.6 Типология синтагматических членений в русском стихе XVIII—XX века.

Директор  
Федерального государственного  
бюджетного учреждения науки  
Института русского языка  
им. В. В. Виноградова  
Российской академии наук  
доктор филологических наук  
профессор

М. Л. Каленчук

Ученый секретарь Института

В. А. Пыхов